

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 550.

Oviedo, miércoles 15 abril de 1925

10 Céntimos

## MARGINALES

### El patriotismo de los católicos franceses

Un periódico izquierdista que se publica en Asturias, tiene la desfachatez, al comentar la crisis francesa, de acusar a los católicos del país vecino de supeditar el interés de Francia a sus particulares puntos de vista en la cuestión religiosa. Permítasenos la vivacidad del comentario nuestro porque, realmente, las frases del colega pasan la medida de lo que permite el decoro de la profesión de informar al público, si es que no consisten tan sólo en una absoluta ignorancia de la significación del hecho comentado y de la situación internacional.

Dejando de lado lo mucho que podría decirse sobre la prioridad del sentimiento religioso, superior a las naciones y superior a las fronteras, (sobre todo discutiendo con quienes están dispuestos a exaltar a cada momento cualquier internacional... con tal que no sea la internacional sublime de la Fe), recordemos cómo asisten a las derechas francesas, además de todas sus otras razones, la razón del patriotismo. Es decir, que el supremo interés de Francia está de su lado, no del lado de la política representada por M. Herriot.

No queremos detenernos en recordar la actitud de los católicos franceses durante la guerra. No, tampoco, el unánime gesto de los religiosos expulsados de su patria y volando a defenderla desde el primer momento de su peligro, sin una vacilación, sin detenerse a pensar un momento, si, al día siguiente de la paz, podría otro Gobierno intentar echarles nuevamente del suelo regado con la sangre de tantos de sus hermanos. ¡No estuvieron, ciertamente, de este lado los desertores, los remisos, los traidores, castigados o absueltos más tarde. No podía haber ni la sombra de una sospecha sobre aquellos que lo único que sabían hacer por Francia era luchar, morir, y elevar al cielo sus manos suplicantes en demanda de la victoria!

Ni queremos pararnos tampoco a considerar hacia qué lado tuvieron que inclinarse hombres de significación e historia radicalmente anticlerical como Poincaré y Clemenceau, cuando se trataba de acumular todas las reservas morales del alma francesa. Queremos considerar un poco sólo la realidad del momento presente.

Francia atraviesa unas horas difícilísimas para su economía. Victoriosa en la guerra, cada día es menos suya la paz. La inflación fiduciaria amenaza arrastrar el franco a una sima profunda. La inquietud es muy viva entre sus hombres de gobierno.

Mientras esto ocurre en Francia, en Alemania, que ha dejado incumplidas sus deudas financieras con aquélla, (lo cual es parte de las causas de su crisis económica), la reacción nacionalista es cada día más viva y el mariscal Hindenburg es, si no un candidato a la presidencia del Imperio de elección muy probable, un candidato simbólico para muchos centenares de miles de alemanes, entre los cuales es cada día más fuerte el sentimiento de la revancha.

No queremos entrar a analizar, porque no nos compete, si el Gobierno de M. Herriot ha tenido, frente a semejante estado de cosas, una política fuerte, enérgica, acertada, desde el "punto de vista francés". Lo que sí afirmamos es que Francia necesita de la "unión sagrada", lo mismo que en los días de la guerra.

Lo creen también muchos franceses que no pertenecen ciertamente a la derecha. ¿Por qué ese M. De Monzie, jefe del gabinete de M. Combes en aquel Gobierno de feroz persecución religiosa, ese M. De Monzie, hombre

de realidades, preconizador del reconocimiento por Francia de los Soviets rusos, era también partidario de la Embajada en el Vaticano? Ante todo, porque sabía que era indispensable no escindir con luchas intensas la conciencia francesa.

Lo creía y lo cree M. Briand, que no es precisamente un "camelot du Roi..." Pero, ¿a qué enumerar? La Cámara francesa ha reprobado al Gobierno por su política antinacional en lo interior... y en lo exterior. ¿Tan poco enterado está nuestro colega que no sabe ver el hondo significado de la derrota parlamentaria de M. Herriot?

El Gobierno del "cártel" ha realizado una política tan patriótica como la de irritar los sentimientos de Alsacia y Lorena, recién incorporada, medio germanizada aún; como el abrir las puertas de Francia a todos los inculpadados de ayer, a todos los desertores, al tiempo que trataba de expulsar a inermes religiosas alejadas en su clausura de toda lucha ciudadana; no ha omitido detalle: por ejemplo, la destitución del Alto Comisario de Siria, héroe de la guerra, para sustituirle con el sospechoso general Sarrail, impuesto por las logias y, que al día siguiente de tomar posesión de su puesto, empezaba a crear conflictos, con su sectarismo sin tacto, en aquella región donde la misión de Francia es fundamentalmente religiosa.

Si; los católicos franceses han combatido a su Gobierno por las campañas antirreligiosas de éste. Pero, con ellos, la inmensa mayoría de Francia,

la Francia no católica también, le repudia por antinacional. Son, pues, aquéllos, dos veces patriotas.

Y, para volver la oración por pasiva, señalemos como nuestras izquierdas si lo condicionan todo por sus apriorismos sectarios. De su francofilia enragée de la guerra, pasaron a una especie de germanofilia deluciente en cuanto les pareció que en Francia se imponían el respeto a las grandes tradiciones del país y el sentido de la defensa nacional. Surgió de pronto la campaña clerófoba y volvieron a considerar a Francia como el gerifalte del progreso. Si ahora las cosas cambiaran, ya les veríamos de nuevo sustituyéndola de este papel.

Y pase que se entretengan en esto. Pero dejen en paz el patriotismo de los demás, que no necesitan sus patentes.

### Una carta interesante

#### El Conde de Grove y el "Catálogo ilustrado de Asturias"

El jefe de estudios de Sus Altezas Reales ha dirigido la siguiente carta a la Editorial P. P. K. O.:

"Palacio, 3 de abril de 1925.  
Señor don José Cao Moure. Muy estimado señor mío: He tenido el honor de entregar a Su Alteza Real el serenísimo señor Príncipe de Asturias el ejemplar del "Catálogo ilustrado de Asturias", que a este fin se ha servido usted enviarme con su atenta carta de 23 de marzo último.

Es una obra admirablemente editada, que puede ser de verdadera utilidad para una nueva visita a esa encantadora región.

Doy a usted muchas gracias en nombre del Augusto Señor por su atención de remitírsela, y quedo muy afectísimo seguro servidor, q. e. s. m.,  
El conde del Grove."



El popular actor Nicolás Navarro que está al frente de la Compañía que actúa en el Campoamor.

## DE AQUI Y DE ALLA

### Un juramento comunista

Si la renovación del mundo ha de ser efectuada por comunistas como el señor Raffin-Dugens, diputado francés, el mundo quedará como está. Todo lo más que lograrán los renovadores será ponerle una máscara.

Ese diputado debía comparecer ante la Comisión de investigación sobre los fondos electorales. Y como es uso corriente en nuestro mundo, aun sin renovar, se le pidió juramento de decir verdad.

—Yo no juro, porque soy comunista—dijo recordando la adorable incongruencia de los ejercicios del método Ahn.

—Pues hay que jurar—le dijo el presidente—. Por muy comunista que usted sea, no hay más remedio.

Creyeron los circunstantes que el comunista, hombre convencido de sus ideas, antes se dejaría hacer pedazos que realizar un acto propio del inmundo sistema capitalista. No sabían que un comunista diputado es hombre de imaginación bastante para salvar todas las dificultades.

—Bueno, juraré. Pero ha de ser sobre los emblemas de mi doctrina: la hoz y el martillo.

—¡Si aquí no tenemos esos chirimboles!—interrumpió, ya amoscado, el presidente.

—Por eso, suponiéndolo, los he traído.

Y el hombre sacó de su bolsillo una hoz y un martillo, los cruzó y prestó su juramento. Con lo cual quedó tan campante.

Cosa que a nadie puede sorprender. Renegaron los comunistas del militarismo, y mantienen uno de los ejércitos más formidables; de la tiranía, y sostienen una dictadura atroz; de los formalismos oficiales, y han creado una vasta burocracia y una porción de ridículas ceremonias; de la diplomacia secreta y mantienen en todos los países una red tenebrosa de espías y de agitadores.

El señor Raffin Dugens, diputado comunista, jurando sobre una hoz y un martillo, pero jurando al fin, es, en medio de su candorosa ingenuidad, todo un símbolo.

KOL

### Llamamiento escuchado

#### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior, 52.421,75 pesetas.  
Don José G. Guisasola, 50; don Daniel Álvarez Lorenzo, 10; Una señora, 1; don Antonio de la Guerra, 5; doña Eloísa Fernández, viuda de Valdés, 100; don Ramón Álvarez Cienfuegos, 100; Un feligrés de la parroquia de San Juan el Real, 50; señora viuda de Trapiello, 100; Casa Viena, muebles, 50.  
Suma total, 52.887,75 pesetas.

### A. C. N. de P.

Hoy, miércoles, a las tres de la tarde, se reunirá el Círculo de Estudios.

### Un consejo diario

..Es inútil que vayas de una parte a otra: en todos los sitios donde te encuentres, será inseparable de ti la conciencia, como fiscal y como juez.

UNA CARTA

La bandera al crucero "Príncipe de Asturias"

La Junta organizadora de la suscripción para regalar la bandera al crucero "Príncipe de Asturias", ha recibido una larga y afectuosa carta del capitán general del Departamento, almirante Enríquez, de la que tomamos los siguientes párrafos:

"La patriótica idea de que las señoras asturianas regalen la bandera de combate al crucero "Príncipe de Asturias", la he recibido con suma complacencia, y será un honor para la Marina el que volvamos a custodiar a bordo de uno de nuestros buques la bandera con que se ha de batir, como le cupo en suerte al "Pelayo", gracias al delicado y patriótico obsequio con que la honraron las damas de esa privilegiada región. Es de esperar que el éxito de la idea sea completo, y mucho más siendo quienes son las designadas para formar la Junta que desarrolle esta feliz iniciativa.

La ocasión para hacer entrega de la bandera al "Príncipe de Asturias" está aún relativamente lejana, porque este crucero está todavía en construcción y se ha lanzado al agua el 23 del pasado enero, y no será entregado a la Marina en unos meses, y podría gestionarse que hiciera su primer viaje a Gijón, para recibir el preciado obsequio de las damas asturianas.

"Pueden ustedes contar con mi decidida cooperación para todo cuanto se refiera a la realización de este simpático proyecto, cuya sola iniciativa agradecemos profundamente cuantos pertenecemos a la Marina".

La suscripción—cuya cuota es de  
**Anunciantes! No olvideis que REGION es el periódico más leído de la provincia.**



B. RCELONA.--Prendas de vestir encontradas en el lugar donde ocurrió la catástrofa del tren de Las Planas. (Foto Badosa)

"una peseta"—se ha abierto ya, recogiendo aquella en diferentes establecimientos de esta capital.

Muy en breve se darán a conocer

los nombres de las delegadas de la Junta provincial que organizará la recaudación en todos los concejos de la provincia.

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Para hoy han sido puestos al pago los siguientes libramientos: José R. Carrizo, Manuel García, Víctor Menéndez, Paulino García y Honorio Matamoros.

Anúnciese en REGION

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
De l Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo



EL SEÑOR

**Don Casto Fuente y Díaz-Estébanez**

Falleció en Trubia, a las cinco de la mañana del día 14 de abril de 1925

A LOS 38 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos, doña Isabel, don Aurelio, don José y don Guillermo; hermanas políticas, doña Luz Echevarri, doña Angelina Fernández y doña Pacita González; sobrinos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN se dignen concurrir a la conducción del cadáver, que se celebrará hoy miércoles, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, Molina (Trubia), al cementerio de Udrión, y acto seguido al funeral que por su eterno descanso, se celebrará en la Iglesia de dicha parroquia, por lo que les quedarán agradecidos.

Varios prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada por la iglesia.

# Comentarios de actualidad

## LAS COMUNICACIONES CON MADRID

Noticias particulares comunicadas al alcalde de Gijón, señor Zubillaga por el subdirector de los Ferrocarriles del Norte, señor conde de Fontao, permiten asegurar que, a partir del mes de julio, quedará establecido entre Asturias y Madrid un servicio rápido diurno, que saliendo de Gijón a eso de las siete de la mañana, llegará a la Corte a las nueve de la noche, aproximadamente.

Teniendo en cuenta, además, que las modificaciones proyectadas para los trenes de viajeros se referirán también al horario de los actuales correos, procurando adaptarles a la conveniencia de despachar la correspondencia en el día; y que la electrificación del Pajares y el establecimiento de la doble vía en gran parte del trayecto, permitirán disminuir en dos o tres horas el tiempo actualmente empleado en un viaje a Madrid, se comprende la gran trascendencia que para los intereses de nuestra región va a alcanzar la reforma hace tiempo suspirada.

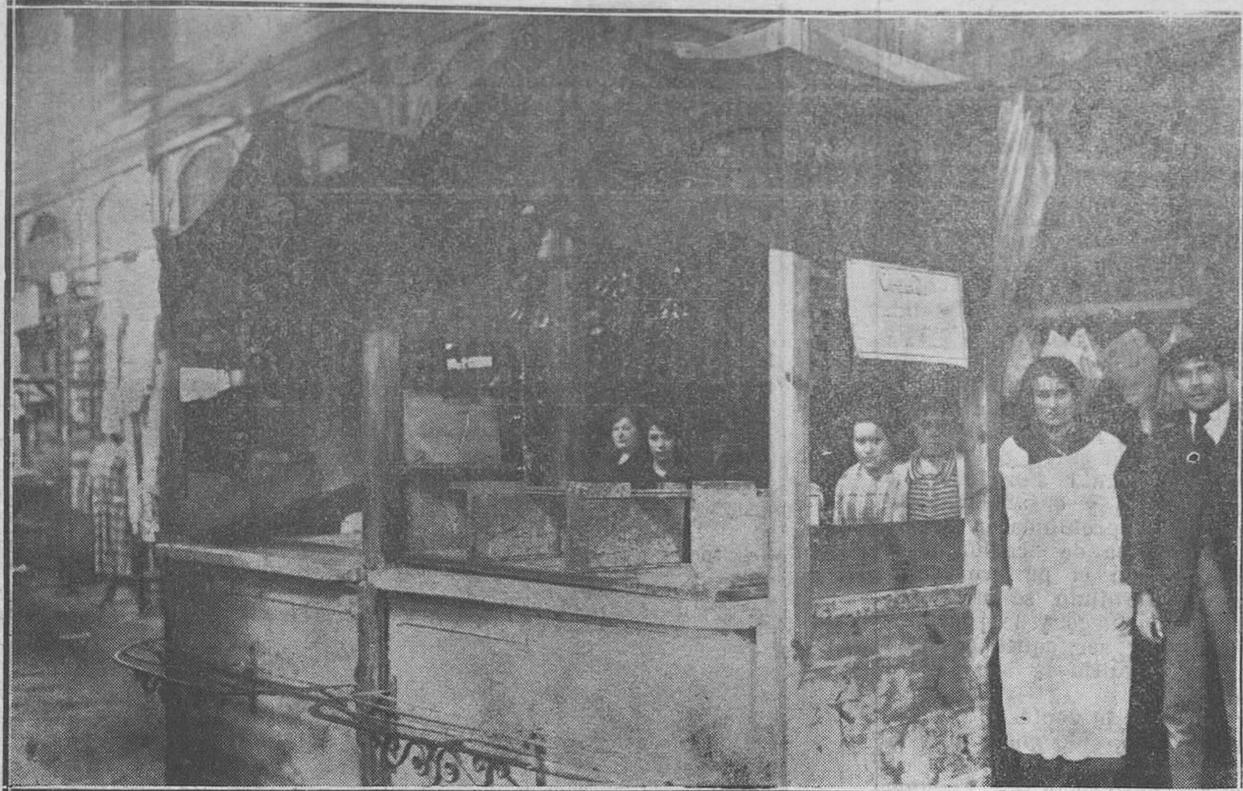
Todo lo que sea perfeccionar las comunicaciones tiene repercusión inmediata en la economía de un país. Si se trata, como en el caso presente, de dar facilidades al acceso de viajeros y mercancías a la capital de España, la conveniencia sube de punto. Por eso queremos felicitarlos públicamente, de que esas iniciativas estén próximas a su implantación, que coincidirá con la época en que los encantos de Asturias atraen mayor número de admiradores.

## LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA

A nuestra Redacción ha llegado un prospecto anunciador de la Feria Internacional de Muestras que se celebrará en Gijón el próximo verano.

De una manera gráfica y, por lo tanto, sugestiva, se ponen de relieve en el mismo algunas de las bellezas que atesora nuestra "tierrina" y se insertan los datos demostrativos de las inmejorables condiciones en que este año se desenvolverá el importantísimo certamen del mes de agosto.

La adquisición del Kursal, sito en los Campos Elíseos, ha sido un acierto de las personalidades entusiastas que están al frente de la dirección técnica de la Feria. Todos convinieron el verano pasado en que no era posible seguir instalándola en el lugar que se esco-



BARCELONA.--Puesto que tenía la familia Gimenez en el mercado de Santa Catalina y que está enlutado por haber desaparecido todos los familiares en la catástrofe del tren de Las Planas.

[Foto Badcsa]

gió para su iniciación, inmejorable por lo céntrico, pero inadecuado para permitir desenvolvimientos que el optimismo hacía prever.

Con el edificio que está ahora al servicio de la Feria puede disponer de un área extensa, en su mayoría cubierta y lo suficientemente próxima al centro de la población—con fácil acceso por el tranvía—para que pueda asegurarse la intervención decidida del pueblo.

Nos congratulamos nuevamente de la perspectiva magnífica que ofrece la Feria de Gijón al patriotismo de todos los asturianos, que tienen la obligación de considerarla como cosa propia del Principado entero.

## EL TIEMPO

Datos del Observatorio de la Universidad:

Presión a 0° en mm.....	747,7
Temperatura máxima .....	12,0
Idem mínima .....	7,8
Tiempo probable:	Bueno.

## Escuelas y maestros

### DE LA INSPECCION

Doña Josefa Fernández Sampedro, maestra del Porreyo, en Gijón, solicita treinta días de licencia por enfermedad.

Se ordena al maestro de Cueso, en Candamo, que reanude las clases en su escuela.

Ha cesado el maestro de la escuela de Grado, don Rafael Gordillo.

La maestra de Sograndio, sale para Madrid a tomar parte en los ejercicios de oposición.

### DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

A doña Guadalupe Casar, maestra de Caserías, se le devuelve el expediente de licencia para que se llenen algunos requisitos que faltan en el mismo.

Se remite a la Alcaldía de Teverga, la certificación y oficio expedidos por la Sección de Segovia para que se entreguen a don Emigdio del Castillo, en Campiello.

Se devuelve a la Dirección general el expediente de excedencia de don

Isidro Manero, con la ampliación de informe ordenada el 4 del actual.

También se cursa a la Dirección, con informe favorable, la instancia de doña María Josefa Araceli Piquero Moñóz, de Villánueva, en solicitud de treinta días de licencia por enfermedad.

Se remiten informadas a la Dirección, las reclamaciones que presentan respecto al escalafón los maestros don Moisés Avelino Alvarez, don Mariano Blázquez, don Ramón Vazquez, don Manuel Solís, don Lucas Moreno, don Carlos Sánchez Cervent, don Gregorio Gallardo, don Eleuterio Olaya Delgado, don Jesús Fernández y don José Gordero Chamoro.

La Dirección general de la Deuda clasifica a don Celso Joaquín López Suárez, como jubilado de Villas, con la pensión de 1.600 pesetas.

El jefe de la Sección 12, devuelve, para ampliación de informe, el expediente de Isidro Llamero.

La interina de Arancédo, doña Socorro F. Rodríguez, participa que cesó en aquella escuela el día 4 del mes corriente.

El alcalde de Teverga manifiesta que el interino de La Focella, don Jacobo Santiago se halla al frente de su destino.

Doña Julia Paredes se posesionó el día 7 de la escuela de Olareu, en la misma fecha.

El interino voluntario don Dativo M. Mouta, tomó posesión de la escuela de Luanco.

El señor Obispo de la diócesis manifiesta que la maestra del Patronato de Noreña, señora Cuervo Alvarez posee título administrativo expedido en 1 de abril de 1924.

Se ha recibido, informado por la Inspección, el expediente de herencia de la maestra de Villanueva (Ribadesella).

Doña Eulalia Alvarez Lorenzo, de Langreo solicita un mes de licencia.

### SON UN VERDADERO HALLAZGO

por su nueva fabricación, por su dureza y economía, por la espuma que se obtiene con toda clase de agua.

LOS FINISIMOS

### JABONES DE COCO Y ALMENDRA

EN BOLAS, PASTILLAS Y BARRAS

Estas últimas, especialmente, son indispensables para familias numerosas

### Creación de FLORALIA

### Ferrocarriles Italianos

Carretils de peregrino para obtener la rebaja del 30 por 100 en los Ferrocarriles Italianos y visita de los Santuarios de Loreto, Asisi, Pompeya, los despacha la oficina de viajes Cafranga, San Sebastián.



TOKIO.--La capital del Japón, que estaba ya casi reconstruida después de los terribles terremotos que la destruyeron, ha sido de nuevo destruida en parte por el fuego. Esta es la primera fotografía llegada a España, de las obtenidas después de este último siniestro.

(Foto Vival)

# TRIBUNALES

## A TIROS EN UNA SALA DE JUEGO

El día 22 de octubre de 1922, Herminio Fernández y otros amigos se dedicaron a recorrer los chigres de Sama de Langreo, en los que bebieron abundante cantidad de sidra, hasta el extremo de embriagarse todos.

Cuando se trasladaban de un establecimiento a otro, al pasar por el Casino "La Montera", uno de ellos propuso subir a jugar. Dicho y hecho; subieron a la "Montera" y entraron en la sala de juego.

En la puerta no había ningún empleado del Casino; pero el portero de la sala de recreos, Enrique Menéndez, fué avisado por un chico, de que había entrado Herminio Fernández, a quien la Sociedad y el arrendatario del juego tenían prohibida la entrada por tener fama de "camorrista".

Al darse cuenta el portero de la presencia del Herminio, se dirigió al arrendatario del juego y le preguntó en voz alta—por ser aquél bastante sordo—si se permitía la entrada a Herminio.

El arrendatario le contestó que no, por acuerdo establecido entre él y la Junta directiva del Casino.

Entonces el portero, o sea, Enrique Menéndez, se dirigió a Herminio y le instó a que se marchase.

Parece ser que Herminio consideró una ofensa la oficiosidad del portero al proceder así, sin que nadie hubiese protestado de su presencia, y le dió una bofetada.

Se armó en la sala un gran revuelo y en el acto sonaron varios disparos, a consecuencia de los cuales, resultaron heridos Enrique y Herminio.

Se instruyó, por el Juzgado de Laviana, el correspondiente sumario, y ayer se sentaron en el banquillo de los acusados de la primera Sala de la Audiencia, Enrique Menéndez Rodríguez y Herminio Fernández Viña, como autores de dos delitos de disparo y lesiones.

El procesado Enrique Menéndez dice que, el día en que ocurrieron los hechos, fué avisado por un chico de que había entrado en la sala de juego de la Sociedad "La Montera", en la que presta servicios como portero, el otro procesado, Herminio Fernández, y como de todos era sabido que se le tenía prohibida la entrada, preguntó al contratista de los recreos si se le dejaba continuar en la sala o no. Como el arrendatario le contestase negativamente, él se dirigió a Herminio, rogándole en buenas formas que abandonase el local.

Herminio, lejos de obedecer, le dió una bofetada con la mano izquierda, mientras que, con la derecha, sacaba del bolsillo del pantalón un arma corta de fuego, y hacía sobre él dos disparos, uno de los cuales, le alcanzó en la rodilla derecha.

Al verse agredido, Enrique sacó a

su vez otra arma corta de fuego e hizo sobre Herminio otros dos disparos, a consecuencia de los que su agresor cayó herido en el suelo.

Manifiesta, además, que el Herminio solía entrar en el Casino en malas formas, provocando frecuentes altercados, por lo que el arrendatario y la Directiva habían acordado, con anterioridad al suceso, prohibirle la entrada.

Herminio Fernández declara que, el día 22 de octubre de 1922, había sido la primera vez que entraba en la sala de juego de "La Montera", y que lo hizo a ruegos de un amigo.

También manifiesta que, aquel día se encontraba bastante embriagado.

No niega que él hubiese sido el primero en agredir con la mano al portero; pero afirma que, tanto él, como Enrique, sacaron al mismo tiempo las armas, haciendo los disparos a la vez, por lo que no es fácil apreciar quién fué el primero que resultó herido.

Declaran algunos testigos y todos reconocen que Herminio se hallaba aquel día embriagado, y que dentro del Casino no había tenido cuestión alguna con nadie, hasta que el portero le rogó que se marchase.

La defensa de Enrique Menéndez, aprecia en su patrocinado todas las circunstancias de una legítima defensa.

El defensor del Herminio, considera como una oficiosidad sospechosa la actitud del Enrique, al preguntar, en presencia de cuantas personas se hallaban en la sala de juego, al arrendatario, si Herminio debía ser expulsado, con cuya actitud, la reputación de su defendido quedaba muy mal parada. Niega que su patrocinado fuese el primero en hacer los disparos, y afirma que, si Herminio dió un bofetón a Enrique antes, fué por sentirse ofendido por éste al prestarse a su expulsión del Casino.

### Señalamientos para hoy

#### Criminal

##### SECCION PRIMERA

Laviana.—Contra José Estrada Fernández, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Bernardo.

Laviana.—Contra José Zapico Coaña, por disparo y lesiones. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Fernández.

##### SECCION SEGUNDA

Lena.—Contra Benjamín Suárez Vázquez, por disparo y lesiones. Abogado, señor Alonso; procurador, señor Alvarez.

Lena.—Contra Jesús González Alvarez, por allanamiento de morada. Abogado, señor Iglesias; procurador, señor Bueres.

#### SENTENCIA

El Tribunal de Derecho ha dictado la siguiente:

Absolviendo a Manuel Antuña Canga, del delito de disparo y lesiones.

#### Gobierno civil

Las relaciones de existencias, se facilitarán en lo sucesivo mensualmente

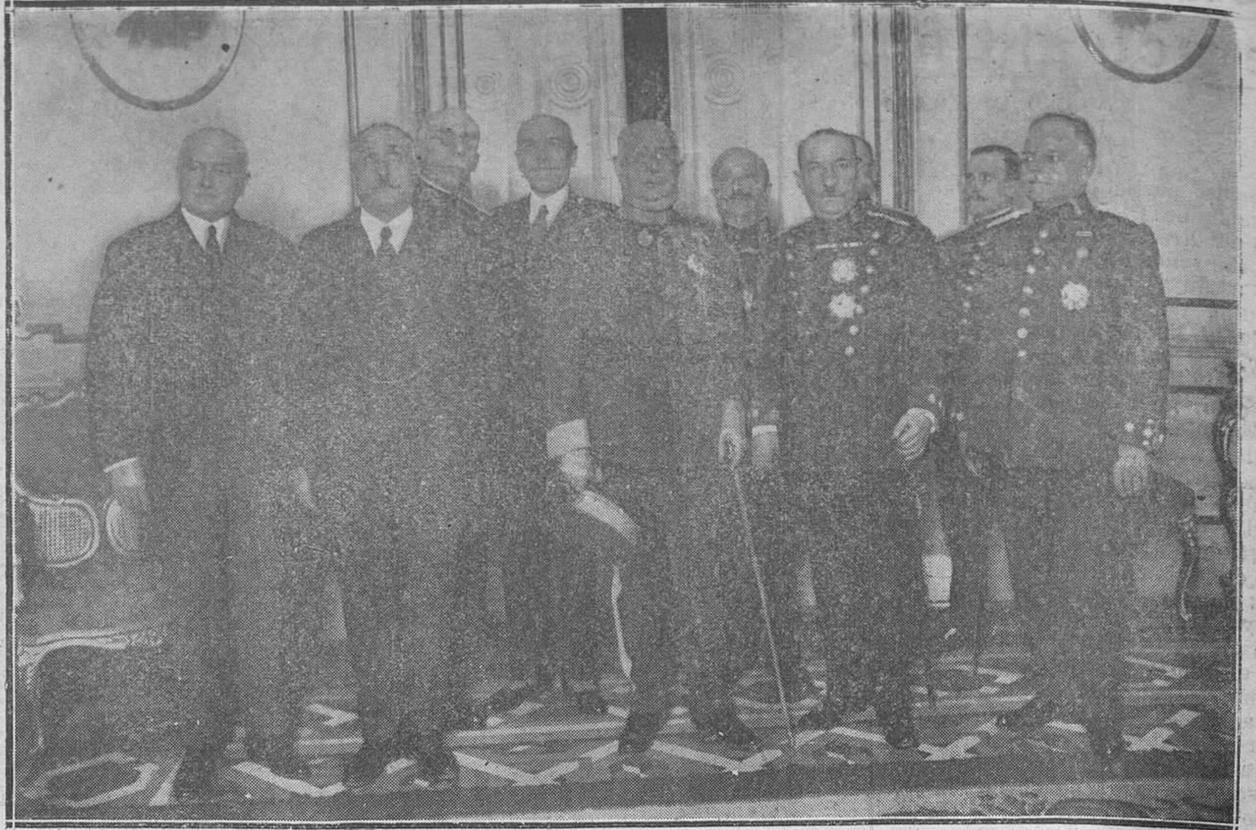
#### INTERESA A LOS COMERCIANTES

Las relaciones de existencias de géneros, que por los comerciantes se venían entregando decenalmente en la Junta de Abastos, en lo sucesivo y por orden de la Dirección general del Ramo, quedan reducidas a la primera de cada mes.

#### Federación de Juventudes Católicas

Hoy, miércoles, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar la reunión del Comité Ejecutivo.

**REGION** no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera.



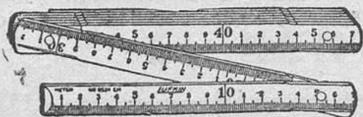
MADRID.—El general Bazán, en el acto de tomar posesión de la Dirección general de Seguridad. [Foto Vida]

# El Genio Alonso

## FERRETERIA Y QUINCALLA

Rúa, 1 y Altamirano, 2

OVIEDO



BARCELONA.—Entierro de la familia Carrés, que pereció toda en la catástrofe del tren de Las Planas. (Foto Badosa)

El Año Santo

**Peregrinación diocesana a Lourdes y Roma**

NIZA.—La hermosa ciudad francesa no atraerá tanto a los peregrinos por sus recuerdos históricos ni por sus monumentos artísticos, cuanto por la belleza ideal de su cielo, de su playa y de su mar. Costa Azul se llama aquella, y, en efecto, lo es; no llama azul tan fuerte, tan intenso, tan añil como el del Mediterráneo en Messina, por ejemplo; pero sí de un azul verdaderamente ideal. Un paseo por el llamado de los Ingleses, en Niza, en el que se alza, adentrándose sobre las aguas de cobalto, el célebre palacio casi flotante de la Jetée, donde se halla instalado el Casino, es, en su género, uno de los espectáculos más grandiosos que la Naturaleza ofrece en Europa.

Niza es una población típicamente de turismo. Las ciudades turísticas, que son las más internacionales y por ende las más parecidas en todas las latitudes, han llegado a formar su tipo, su sello, su fisonomía. Antes, el turismo no había alcanzado a tener poblaciones suyas; se desparataba sobre las antiguas y nada más, o, por lo menos, poco más. Pero hoy ya tiene pueblos importantes que son, digámoslo así, exclusivamente suyos, dando al exclusivamente el valor relativo que tiene. Así, en España, San Sebastián; en Francia, entre otros y quizá más que ninguno, Niza.

La hoy capital del departamento de los Alpes Marítimos tiene historia accidentada; perteneció sucesivamente a varios Estados y acaso ello contribuya a su aspecto cosmopolita. Fenicia en su origen, los massaliotas diz que le pusieron por nombre Nikea, que significa victoria. Romana desde el año 154, antes de Nuestro Señor Jesucristo, fué capital de la provincia llamada como el departamento actual, de los Alpes Marítimos, que antes formara parte de la Narbonense. Ciudad feudal en la Edad Media, los condes de Provenza, los Grimaldi, (que continúan siendo soberanos del inmediato principado de Mónaco), y otras familias nobles, se adueñaron de ella, más o menos transitoriamente. Fué recobrando poco a poco su libertad, hasta que en el siglo XVI pasó al dominio de los duques de Saboya. Barbarroja la tomó, tras largo asedio, en 1543; pero la recobraron los Saboyas. El Tratado de Aquisgrán la dió a Francia, y en el año 1814 tornó a la soberanía de los duques saboyanos, ya reyes del Piamonte y de Cerdeña, hasta que en 1860 la guerra de la Independencia italiana, que sí formó la unidad nacional, dejó en los zarzales del camino tortuoso seguido para lograrla, la propia cuna de la dinastía, el mismo ducado de Saboya, volvió a ser francés.

Ciudad de 120.000 habitantes, llena de palacios espléndidos, de villas magníficas y de hoteles suntuosos, tiene poco de artística, en el riguroso sentido de la palabra. La Catedral, Santa Reparato, del siglo XVII, presenta

una fachada agradable que recuerda algo a nuestro San Isidoro. Mejor templo es Nuestra Señora de Niza, con dos elegantes torres de 65 metros de altura y de buena arquitectura del moderno estilo gótico-galo.

Una excursión en tranvía eléctrico hasta el diminuto principado de Mónaco, con su correspondiente visita a la más diminuta antigua capital, desde la escalinata de cuya Catedral se cree uno en medio del Océano, pues no se vé más que cielo y agua, al Museo Oceanográfico, interesantísimo, y al Círculo de los Extranjeros, del cercano Monte Carlo, dejará en los peregrinos imborrable recuerdo por la hermosura imponderable de aquellos lugares.

**ADVERTENCIAS**

A medida que se acerca el término del plazo de inscripción, aumenta el número de peregrinos. Ayer se hicieron 26 nuevas inscripciones, y han sido muchos los que acudieron a la Secretaría del Obispado a efectuar el pago del billete.

Nuevamente se advierte que es de suma urgencia que los peregrinos remitan dos fotografías pequeñas para el pasaporte colectivo.

Se advierte a los que remitan cheque para satisfacer el importe del billete, que aquél documento ha de venir extendido a favor del tesorero de la Junta de Peregrinación, y reintegrado con el timbre correspondiente.

**RIFA DE UN BILLETE**

En la rifa celebrada del billete de Peregrinación a Roma, salió favorecido el número 244, de la serie 33.

Quien tenga el billete premiado que se presente con urgencia a la presidenta, señorita Adela Pérez Mir.

**OTROS SORTEOS**

Anteayer se verificó el sorteo de billetes de peregrino, a cuya adquisición contribuyeron las parroquias de Tineo, Misallo, Santiago de Abres, Serantes, Andrés, Trevías, Mindes, Barcia, Pravia, Soto del Barco, Miranda de Avilés, Candamo, Mallecina, Manzaneda, Amieva, Libardón, Tiraña, Tanes Peñerudes, Campomanes, Olloniego, Bendones, Valdesoto, Cangas de Onís, Villamayor, Infiesto, Sebares, Villaviciosa, San Pedro de los Arcos, San Julián de los Prados, Llimanes, Naranco, Barro, Póo de Llanes y Nueva. Los Padres Jesuitas de Gijón, Pasionistas de Mieres, Congregación de Luises y Federación Agraria.

Salieron premiados los siguientes números:

Número 21 de la serie 158, expendido en Santiago de Abres; ídem 524, de la 125, en Pravia; ídem 3, de la 62, en Tiraña; ídem 8, de la 43, en Infiesto; ídem 146, de la 98, en Nueva.

El rifado por las Archicofradías de Hijas de María y Guardia de Honor, tocó al número 244, de la serie 33, expendido por la primera de estas Congregaciones.

El billete de la serie 68, expendido en Fonsagrada, tocó al número 255, y el de Ciaño, serie 83, al número 145.

Se suplica a los señores curas que envíen antes del próximo sábado a la Junta organizadora las matrices de las papeletas que hayan expendido en sus respectivas parroquias, con el fin de hacer los sorteos que aún faltan.

**GACETILLA**

Vegadeo.—Rasgo de honradez.—Lo es sin hipérbole de ningún género el digno administrador de Correos de esta villa, que haciendo el apartado el día 6 del actual, en una saca de correspondencia ordinaria apareció un pliego de valores, que como carta sencilla venía desde Buenos Aires, el que entregó a don José María Espina Suárez, de esta villa. Rasgos como este enaltecen a quien como el señor So-

riano, es el prototipo de la honradez y de la caballerosidad, al que felicitamos cordialmente.

**Las fiestas de Pascua**

**En la Pola de Siero**

Animación, música, baile, la venta de los clásicos "huevos pintos", todo esto y más, hubo ayer en la vecina villa de Pola de Siero, sin que fuera obstáculo al buen humor y a la concurrencia la amenaza del mal tiempo.

También en Colloto reinó animación, y los que no se decidieron a llegar a la Pola, pasaron allí la tarde, tal vez con menos elementos pintorescos, pero no con menos sidra.

De Oviedo fueron numerosas personas a uno y otro punto.

A la Pola llegaron muchos excursionistas en automóvil, y se advertía la presencia de lindas muchachas.

Como de costumbre, los huevos pintados de Pascua fueron lo principal de la feria, en la que también los golosos pudieron hacer otras adquisiciones, como la de los no menos tradicionales "bolos".

En la plaza, la Banda de la villa ejecutó numerosos bailables, alternando con los organillos, y parte del elemento joven aprovechó lo que se le daba con abundancia y no cesó de bailar.

Los vendedores de huevos y de cestas para los mismos hicieron, seguramente, su agosto.

**Vida religiosa**

**Oviedo**

**UNION APOSTOLICA.—DIA DE RETIRO.**

El jueves próximo celebrarán el día de Retiro mensual los socios de la Unión Apostólica, en el Seminario conciliar.

Los ejercicios de la mañana comenzarán a las once; los de la tarde, a las dos y media.

Pueden asistir todos los señores sacerdotes, y los que deseen permanecer todo el día en el Seminario, avisarán la víspera al padre mayor-domo.

**Villaviciosa**

**LA RIFA DEL "RAMO"**

El lunes se efectuó la rifa del clásico "Ramo" de la Cofradía de la Santa Resurrección, siendo el agraciado don Benjamín Meana. La popular comitiva fué precedida de la música del país, acompañándose procesionalmente hasta su domicilio al factor de la fiesta religiosa del año próximo.

**SUCESOS**

**Oviedo**

**AGREDIDA POR UNA VECINA**

Ayer, a las diez de la mañana, fué curada en la Casa de Socorro la vecina del Río San Pedro Feliciano Suárez, de una contusión en el pómulo izquierdo y otra en el sobaco del mismo lado, de pronóstico leve.

Manifestó que había sido agredida por Manuela Salas.

**CONTUSION LEVE**

También fué curado por el personal de la Casa de Socorro de una herida contusa, leve, en el frontal, el vecino de la Calleja de la Ciega, Agustín Martínez, de setenta y dos años.

**POR FALTAS A LA MORAL**

Ha sido denunciado al gobernador ci-

vil, por faltas a la moral, Fermín García de la Vega, apodado "Serapia".

**AL JUZGADO MUNICIPAL**

De la Comisaría de Vigilancia ha sido cursada al Juzgado municipal una denuncia presentada en aquel Centro contra José Tuñón García, por haber causado lesiones a Eduvigis Díaz Mar-Línez.

Igualmente se curso otra denuncia contra Feliciano Suárez Estévanéz, por haber maltratado de palabra y obra a Manuela Salas (a) "La Pincha".

**Vida militar**

**SERVICIO DE PLAZA**

Parada, Príncipe.  
Campo de tiro, Príncipe.  
Retén fábrica de Armas, Zapadores.

**De la Diputación**

**La cobranza del arbitrio sobre mineral**

**UNA DISPOSICION**

En el "Boletín Oficial" de ayer se publica un anuncio que a la letra dice:

"A los efectos del arbitrio sobre toda clase de minerales que se explotan en la provincia, y no se exporten fuera de ella, autorizado por Real orden del 13 de marzo de 1920, se hace saber a todos los propietarios, Empresas y explotadores de minas, la obligación en que se hallan de facilitar a esta Administración las declaraciones juradas del total de la explotación y destino de sus minerales durante el tercer trimestre del año económico actual de 1924-1925 (enero, febrero y marzo de 1925).

Caso de no hacerlo así, esta Administración se verá precisada a practicar las liquidaciones correspondientes a dicho ejercicio según los datos que obran en poder de la misma."

**A divertirse tocan**

**Cómo celebrarán las Pascuas en Salas**

**FERIAS Y FIESTAS**

Durante los días 26, 27 y 28 del corriente, se celebrarán en esta villa las tradicionales ferias y fiestas de Pascua.

Aunque el comercio y el pueblo no responden, como debieran, aportando los fondos necesarios para poder sufragar los muchos gastos que los festejos originan, sin embargo, una Comisión de animoso jóvenes de la localidad, los señores don Ulpiano Rodríguez, don Mario González, don Rodrigo Alvarez, don Amancio García don Ismael G. Lombardía, don Millán Rebaque y don José Mancera, echaron sobre sus hombros la pesada carga de recaudar el dinero necesario y confeccionar un programa que deje satisfechos a los muchos forasteros que en dichos días suelen visitarnos.

Según nos han dicho los citados jóvenes de la Comisión, habrá grandes bailes, de sociedad y populares; escogidas audiciones musicales por la banda de música praviana; iluminaciones eléctricas y a la veneciana; carreras en bicicletas, en burros y en sacos; una gran gira campestre, con motivo de la fiesta del árbol; fuegos artificiales, globos, etc. Y sobre todo un gran partido de futbol, el domingo 26, entre el equipo local y el "Estrella F. C." de Soto del Barco.

Como ven nuestros lectores, habrá grandes festejos en Salas, gracias al entusiasmo y el cariño que por la villa y sus fiestas tradicionales sienten unos decididos y abnegados jóvenes dignos del mayor encomio por su desinteresada labor.

¿Será posible que el pueblo y sobre todo los que tienen alguna industria, no les ayuden monetariamente para que puedan salir a flote y no saldarse cuentas con déficit?

¿Quién se beneficia con que los festejos de ferias revistan gran esplendor y atraigan muchos forasteros?

Los señores industriales tienen la palabra y... la bolsa.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**  
Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm, 48.-GIJON  
Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de  
**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
**CAJA DE AHORROS**  
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.  
Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento fijo:  
A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 . . . . . por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100  
**CUENTAS CORRIENTES:**  
En Pesetas o Mopeda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

**Casa Fuente.--MUEBLES**  
GIJON  
VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23  
ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3

# VIDA DE SOCIEDAD

## CRONICA DE TOROS

### Bernardo Casielles se despide del toreo

#### La excursión del domingo a Avilés

Los organizadores de la caravana automovilista que, partiendo del Casino de Oviedo, fué a Avilés el domingo, pueden estar satisfechos del éxito obtenido. Sus esfuerzos fueron compensados por el entusiasmo que su iniciativa causó entre los elementos de nuestra buena sociedad, que siempre pronta a divertirse, aprovechó la ocasión que le ofrecían, para pasar unas horas entretenidas al lado de los simpáticos hijos de la villa del Adelantado de la Florida.

A las once y media llegó la caravana al Casino de Avilés, donde fueron saludados los expedicionarios por elementos de la Directiva de dicha Sociedad.

La llegada de los ovetenses fué acogida con gran simpatía y, al pasear éstos por la ciudad, aumentaron de manera considerable la animación que desde las primeras horas de la mañana reinaba.

En la comida, que fué servida con arreglo a delicado menú por la Fonda "La Serrana", reinó la más franca alegría, haciéndose votos porque se repitieran con frecuencia tan agradables excursiones.

Por la tarde estuvieron los ovetenses en el Real Club Náutico, de Salinas, donde fueron espléndidamente obsequiados por los directivos de la simpática Sociedad, presidida por don Manuel A. Buylla, presidente también del Casino de Oviedo.

A las diez de la noche, llegaron los excursionistas a Oviedo, mostrándose complacidos por lo bien que lo habían pasado y las múltiples atenciones que con ellos tuvieron en la vecina villa.

El número de los excursionistas fué de 147; pero en Avilés se agregaron más que, en automóviles particulares fueron a pasar la tarde en compañía de los simpáticos avilesinos.

Fueron las bellas concurrentes, señoritas Alvarez de Martínez, Marta Junquera, Concepción y Nieves Baylli, Angeles y Rosita Cuervo, Felisa Solís, Carmen y Sara Menéndez, Esther y Luisa Barthe, Pilar Buylla, Aurora Botas, Carolina Pedrosa, Isabel, Asunción y Rosario Díaz Sarri, Maruja y Margarita Herrero, Rosario León, Lafina Pedrosa, Maruja Granda, Asunción Duarte, Carmen y María Luisa Galán, Marujina Martínez, Consuelo y Maruja Vallauré, María Guisasaola y Adela Vaquero.

Señoras de Terrero, Botas, Pedrosa, Quirós, Buylla (don M.), Barthe, Baylli, Menéndez, Bertrand, López, Folgueras, Vaquero, Casariego, Miñor y viuda de Cuervo.

#### Oviedo

El sábado es esperado en esta capital el heroico coronel jefe del Tercio Extranjero, don Francisco Franco.

Salió para Madrid el distinguido joven señor Rubín.

De Orense ha llegado don Juan de Mendialagoita, que ha venido a tomar posesión de su destino de ayudante del Catastro urbano.

Regresó a León nuestro distinguido amigo don Rafael Abreu.

Salió para la corte el aventajado alumno de la Escuela de Minas señor Bertrand.

Salió para Madrid nuestro distinguido amigo don Enrique Granda.

Regresó de Villaviciosa, donde pasó la Semana Santa, don Francisco Lomino, acompañado de su distinguida señora.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital a las distinguidas señoritas de Salas, Rosalía y Pilar Escudero.

#### Gijón

A Gijón regresaron de su viaje a París, las distinguidas señoritas de García-Rendueles.

#### Vegadeo

Llegó de Castropol, la señora doña María Vázquez de Soriano y su hermosa nena.

De Santiago, don Virgilio F. de la Vega y don Pedro Cotarelo.

De Gijón, don Federico Lastra.  
Salieron para Santiago, la señorita Rafaela Cuervo y su hermana doña Marina Cuervo de Cotarelo.

#### Luarca

Han llegado, procedentes de Madrid, el gerente de la Empresa "Autos Luarcas", don Francisco Gamoneda; el joven sportman, don Ignacio Sánchez, y el jefe de contabilidad de la Sociedad Española de Teléfonos e inspirado poeta, don Luis Sousa.

El sábado y por los muchos amigos con que cuenta en esta villa, será obsequiado, en el Teatro Colón, con un banquete popular, el joven secretario de la Sociedad Española de Teléfonos, don Gumersindo Rico, habiéndose inscripto ya más de doscientas personas.

#### Grado

Saludamos en esta villa a nuestro querido amigo don Luis Lajara, que en Asturias representa a muy importantes casas del Comercio y de la Industria nacionales.

#### Polva de Siero

Del Colegio de las Ursulinas de Oviedo, han llegado las distinguidas señoritas Amalita Camino y Celestina Gómez.

De Infesto llegó la señorita Cándida Canteli.

De Gijón, las señoritas Catalina Escalera, Guillermina y Alberta Díaz Morilla.

De Deusto, el joven don José Sánchez.

De Madrid, don Alfonso Vigil Escalera.

Se encuentra enferma, doña Joa-

#### Del Municipio

### Hoy se harán las pruebas del camión-automóvil regadera y del camión-barredora

Según nos han manifestado en la Alcaldía, hoy a las tres de la tarde se celebrarán en el Paseo del Bombé, del Campo de San Francisco, a presencia de las Comisiones y técnicos municipales, las pruebas del camión-automóvil-regadera, con servicio de incendios, y del camión-barredora, también automóvil, recientemente adquiridos por el excelentísimo Ayuntamiento.

## BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

4 y medio por 100 a 6 meses  
" 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

#### Gijón

A Gijón regresaron de su viaje a París, las distinguidas señoritas de García-Rendueles.

#### Vegadeo

Llegó de Castropol, la señora doña María Vázquez de Soriano y su hermosa nena.

De Santiago, don Virgilio F. de la Vega y don Pedro Cotarelo.

Anúnciese en REGIÓN

El día en que este torero quiera, los borra a todos—dicen aún los aficionados sevillanos que recuerdan las tardes de gloria de Bernardo.

Pero el torero astur no quiere ya. Aquel recio matador de toros que un día hizo concebir tantas esperanzas a los públicos, ha decidido resueltamente abandonar su arte. Y su gesto yiril, como sus lances afiligranados, no volverá a producir la emoción en los espectadores taurinos, que tantas veces aplaudieron sus audacias.

Ha sido el propio Bernardo, quien me lo ha dicho.

Yo lo había visitado a mi llegada a Madrid. Era un tributo a nuestra vieja amistad que yo cumplía gozoso, y durante todo aquel día charlamos ampliamente, anegándonos en recuerdos que se asociaban y que nos producían nostalgias.

Después, hubimos de espaciar nuestras reuniones, porque mis horas de trabajo lo exigieron así. Nos veíamos por las noches en "Fornós", y ello, rodeados de amigos que impedían la charla íntima.

Una noche, Bernardo no fué a la tertulia. Su ausencia coincidió con una carta que publicaban los diarios de la tarde, y que volvía a poner a Casielles de actualidad, en Madrid. Yo me creí obligado a visitarlo. Se me ofrecía una oportunidad para informar a los lectores de REGIÓN de un asunto que había de interesarles, y, con el fin de hacerlo, a la mañana siguiente, me retiré temprano. Cuando llegué a casa, un continental me indicó que Bernardo se había adelantado a mis deseos, pues me citaba para las nueve de la mañana, "para algo que habrá de gustarte extraordinariamente", según rezaba el pliego.

Me levanté temprano, y me dirigí a la calle Valverde. Al desembocar por Carretas, el desfile de las tropas expedicionarias del Rey, que volvían de África, me cortó el paso un buen rato. En el reloj de Gobernación era casi la media cuando yo atravesaba la Plaza.

Ya iba a mandar a buscarte—me decía Bernardo, sin que yo casi le oyera, contrariado por ver el gabinete lleno de personas.

¿Pero no me llamabas para tratar asuntos?

Bernardo, sin responder, comenzó las presentaciones.

Allí estaban don Luis González, un señor tan gordo como don Pío y más bromista aún; López Merino, el autor consagrado de "Pedro Fierro", "El Yunque", y tantas obras más; Monteagudo, el actor aplaudidísimo; Pepe Valbuena, andaluz, que alterna los estudios farmacéuticos con los derroches de buen humor; Ismael Alvarez y su hermano Luis, que preparan su tournee próxima; Paco Luque, abrumado de trabajo en el Instituto Nacional, pero fiel siempre a las sinceras amistades...

Yo contestaba a los saludos sin dejar de mirar al fondo del gabinete, donde "Fresquito de Valladolid" y "Sotillo", preparaban en un esportón capotes y muletas de torrear.

—Pero, ¿dónde vamos?

—Nada. Vamos a Vista Alegre, porque quiero pasar el día de hoy lejos de las tertulias, y he decidido invitarlos a la lidia de un novillo.

Y, a poco, una caravana de "taxis" nos conducía calle de Toledo abajo, hasta "la alegre chata".

Bernardo toreó como nunca. Está en el apogeo de su juventud y hacía alardes de valor y de arte con la res, que era un ejemplar magnífico de Llorente, con sus tres años corridos y dos puñales que cortaban los capotes como navajas. Lo intentó todo, corrió por derecho, hizo quites, toreó a la verónica, y le paró tanto al toro, que

este lo empaló en una ocasión, haciéndonos creer en la cornada.

Después de la comida logré un aparte con Bernardo.

—¿Cómo se explica esto? Tu estás mejor que antes. Te sobran valor y afición, y, sin embargo...  
—Y sin embargo, no toreó, ¿verdad?  
—No. algo más. Es que hay perió-

dicos que al comentar tu episodio, te llaman el "ex torero asturiano", y yo no he visto que rectificaras esa especie.

—¿Como que, en efecto, es eso lo que soy: un ex torero! Hay en mi vida actual circunstancias especiales, que me fuerzan al abandono de la profesión que ha llenado todas mis ilusiones...

Los amigos, cansados del diálogo, cortaban la confidencia.

—¿De qué habláis ahí como novios?  
—Nada. Que me decía Bernardo que ya no toreará más, y yo le hacía consideraciones en contrario.

Las opiniones se manifestaban unánimes. Casielles debía torrear. Y si esas circunstancias que él apuntaba eran tan poderosas, debía, al menos, dar una corrida última. La fiesta solemne de la despedida, y ello habría de ser en...

—En su tierra—atajé yo.

—¡Oh! ¡Eso sí! Siempre acaricié la idea de que fueran los aplausos de mis paisanos los últimos de mi vida taurina, como fueron ellos los primeros que oí y los que siempre recuerdo.

—¿Y por qué no lo haces? Nada hay que a ello se oponga. Allí arden en ganas de verte, y el anuncio de que torearías entre ellos tu corrida última, habría de causar sensación.  
—No sé si se opondrá alguna causa. Yo, desde luego, la torrearía ilusionado. Pero mejor que nadie sabes tu de qué modo las empresas forasteras de Asturias me eliminan siempre de su combinación.

Fué entonces cuando hube de explicar a Bernardo—alejado de estos detalles—cómo la Empresa actual de Asturias no es forastera, sino asturiana, y cómo por su altura especial no puede contaminarse en luchas mezquinas de toreros, apoderados, ganaderos, chantagistas...

En el gesto escéptico de Bernardo parecía asomar el convencimiento.

—Pues bien; si así es, aquí estoy, y, desde luego, encantado con la idea. Nada más acorde con mis deseos y no he de ser yo quien impida el celebrarla. Pero es preciso que ello sea antes de... una fecha.

—¿...?  
—Porque pasada ésta, un viaje que emprenderé a América lo hará imposible, y luego, por nada ni por nadie volvería a vestirme de torero...

Volvimos a Madrid, y en la terraza de Regina, llena de luz, tomamos los aperitivos.

Casielles hablaba animadamente, y yo le miraba, recordando los sueños compartidos, y admirando su gesto de renuncia generosa, a una popularidad que le mimó tantas veces...

JARILLA

## ANUNCIO

El día 15 del actual y hora de las tres de la tarde, tendrá lugar la venta en pública licitación, de mercaderías, semovientes y carros, pertenecientes a la quiebra de la Sociedad Viuda e Hijos de Rafael Díaz, con domicilio en esta plaza, cuyo acto tendrá lugar en las oficinas de los almacenes centrales de dicha sociedad, calle Campomanes, 3 y Leopoldo Alas 2, bajo las condiciones y precios que en las mismas oficinas están a disposición de los licitadores.  
El Comisario de la quiebra

**Casa Froilán**  
CASA DE LAS MEDIAS  
7, Cimadevilla, 7 - OVIEDO - 957, Teléf, 957

# Cómo se celebraron las fiestas de Semana Santa en la provincia

## Villaviciosa

### LAGRIMAS DE PASION.—CAMPANAS DE PASCUA

En medio de las tenebrosidades simbólicas de Semana Santa, Villaviciosa ha rendido culto a su tradición, evocando la pasión y muerte del Salvador con esa fe y devoción que sólo es patrimonio de los pueblos humildes y creyentes.

El templo parroquial se vió concurridísimo durante los días del Jueves y Viernes Santo, por una muchedumbre de fieles que asistió con efusivo y ejemplar fervor a los piadosos oficios del día, así como a las procesiones y demás actos religiosos que señala la liturgia de la Iglesia. Todos estos cultos revistieron este año la solemnidad acostumbrada, tomando parte principal en ellos las autoridades de la villa y de un modo muy nutrido la Corporación municipal, que asistió en gran número a todos ellos. El espíritu del pueblo participó durante los días de Semana Santa de aquella pesadumbre que debió conmover a la Naturaleza toda, y particularmente a la ciudad deicida de Jerusalén, el día que los judíos crucificaron a Jesús. Los velos enlutados de la Iglesia, el silencio de la calle, todo ello recordaba una vez más, un año más, la tragedia del Gólgota, cuya conmemoración perdurará por los siglos de los siglos. ¡Dichosos los pueblos que, como el nuestro, saben sentirla y encarnarla en toda su grandeza! De estos puede decirse que aún conservan la vida en el espíritu, y estos pueblos así no mueren nunca. Pasó la Semana Santa....

...Y el sábado de Gloria, las campanas del templo anunciaban el milagro de la Pascua de Resurrección. Como a un conjuro los velos morados y negros de la Iglesia (símbolo del dolor) caían en medio de un repiqueteo alegre de campanas, anunciando la Pascua llena de luz y colores. Jesús había resucitado. El mundo había cesado de llorar la muerte del Salvador y en repique universal de campanas, como si para anunciar la gloria de Dios se hubieran dado cita las aves todas del Universo, llenó los ámbitos sombríos y callados donde el silencio y las tinieblas habían reinado en absoluto durante varios días. Al entonar el *Gloria in excelsis Deo*, los órganos dejaron escapar de sus trompetas torrentes de armonía y volvió a brillar en todo su esplendor el Arte cristiano de los templos: pintura, escultura y música.

Hasta el cielo y las campanas, queriendo contribuir a este canto de gloria, se iluminaron de una luz sincera de Pascua. En el cielo, el sol, como un disco de luz clavándose en un ter-

cielo diáfano y azulado. En la tierra, los campos nevados de margaritas, como si hubiera caído sobre ellos una nutrida granizada de copos blancos y los árboles, apuntando los brotes de las ramas nuevas; en los huertos floreciendo los rosales nuevos y esparciendo a los aires, como si como de esencia roto, los aromas más exquisitos; los caminos, en fin, más llenos de luz y de perfumes y de zarzales nuevos...

¡Pascua! ¡Pascua! Tras la semana



BARCELONA.—Manuel Silvestre y Godia, muerto en la catástrofe ferroviaria de Las Pianas. [Foto Badosa]

de Pasión y Muerte, la vida llena de paganía; tras las tinieblas de Semana Santa, la luz de Pascua, la embriaguez de esta luz nueva, que ilumina los campos y las almas, embriagándose todo de poesía...

Mariano de la LONCHA

Grado

### LA SEMANA SANTA

Con la acostumbrada solemnidad de otros años se celebraron en la iglesia parroquial de esta villa los actos religiosos propios de la Semana Santa.

A los oficios y demás cultos divinos de Jueves Santo, asistieron todas las autoridades locales, representaciones de la Cruz Roja, la Corporación muni-

cipal y crecido número de fieles, es-tando el templo severamente adornado.

En honor a la gran solemnidad del día, el alcalde, de muy buen acuerdo, prohibió toda cuase de espectáculos,



BARCELONA.—Antonio Verdía, muerto en la catástrofe ferroviaria de Las Pianas. [Foto Badosa]

dedicándose la gente a visitar las iglesias, que se vieron muy concurridas. El tiempo, bastante desapacible, impidió que se celebrasen procesiones.

Luarca

### LOS CULTOS DE SEMANA SANTA

Se han celebrado las festividades de Semana Santa en esta villa con la solemnidad que requieren los misterios que en ella se conmemoran.

La fantástica procesión del Buen Jesús desde la iglesia parroquial hasta su capilla en la Atalaya, este año, con la variación de itinerario por las calles más céntricas de la villa ofreció un aspecto mágico.

Millares de fieles con luces en la mano acompañaron la divina imagen. Debido a esto y a la espléndida iluminación de todas las casas de la villa da a esta un aspecto tan brillante que es imposible describir.

También la procesión del Santo Entierro, verificada el viernes, fué un acto en donde se demostró la religiosidad de este vecindario asistiendo a la procesión las autoridades locales.

Durante los días de Semana Santa el padre de la Compañía de Jesús,

Angel Torre, pronunció elocuentísimos sermones llenos de unción evangélica conmoviendo al auditorio, que movido por su elocuencia concurrió a participar del pan Eucarístico con verdadera devoción.

Hemos tenido el gusto de admirar la valiosa y artística Custodia de metales y piedras preciosas, obra del ilustre artista y virtuoso sacerdote, señor Granda, donada a esta parroquia por el joven y acaudalado matrimonio don Gumersindo Rico y doña Pepita Villar.

Noreña

### SOLEMNES CULTOS

De solemnes podemos calificar las fiestas religiosas que estos pasados días de Semana Santa tuvieron lugar en esta villa. Tanto las procesiones, como la adoración al Santísimo y demás actos religiosos, se vieron concurridísimos reinando un orden y una devoción que prueban la veneración tradicional que en Noreña se siente por la milagrosa imagen del Ecce-Homo.

Los sermones de la Pasión, mandato, etc., corrieron a cargo del elocuente orador sagrado padre Esteban Salvador, misionero del Corazón de María, quien con una verbosidad y galanura de estilo, poco común, cautivó al numeroso auditorio que acudió a escuchar su autorizada palabra.

No hemos de regatear un aplauso sincero a nuestro virtuoso y competente cura regente, don Ramón Cuervo, por el entusiasmo y abnegación que le caracterizan para organizar esta clase de fiestas que, en honor a la verdad resultaron brillantísimas, no desmereciendo en nada de otras similares.

### Un suceso en Los Cuetos

## Al volver de una "cencerrada" le hieren gravemente

El pasado lunes, por la tarde, varios jóvenes de Los Cuetos, en el con-cejo de Sama de Langreo, se dedicaron a dar "cencerrada" a unos futuros contrayentes de edad bastante avanzada.

Cuando se cansaron de aporrear latas y cantar coplas alusivas a los novios retornaban a sus casas.

Entre los que formaban el grupo, figuraba Rogelio Rodríguez González, de diecinueve años de edad, casado, y otros dos individuos, uno llamado Letino y un cuñado de éste.

Los dos últimos se adelantaron al grupo y entraron en su casa y cuando por debajo de la galería de la misma pasaba Rogelio Rodríguez, le arrojaron un ladrillo o una piedra de grandes dimensiones, produciéndole una herida de 15 centímetros de longitud en la bóveda del cráneo y fuerte contusión en el ojo izquierdo, la primera de bastante gravedad.

Inmediatamente de herido, fué recogido por otros jóvenes del grupo y trasladado al domicilio de un médico de la localidad, quien le practicó la primera cura.

Acto seguido fué trasladado a esta capital en el tren de los Económicos que tiene su llegada a Oviedo, a las ocho y media de la noche, ingresando en el Hospital provincial, donde quedó instalado en una cama de la sala de San Roque.

Según más tarde nos enteramos, entre el herido y sus agresores, ambos primos de él, existían antiguos resentimientos.

Letino y su cuñado fueron detenidos el mismo lunes por la Guardia civil.

## Subasta voluntaria

La testamentaria de doña Ramona Rivero, saca a venta en subasta voluntaria, la casa sita en la calle de Jil de Jaz, lindante con el Hospicio, y compuesta de almacén con patio, piso primero y piso segundo abohardillado en muy buenas condiciones, pudiendo hacerse ofertas por pliego cerrado en la Secretaría de la Delegación de Capellanías, Palacio Episcopal, hasta el día 15 de abril del presente año. La testamentaria se reserva la facultad de adjudicar o no la casa, según estime conveniente.



Máquina del ferrocarril Vasco-Asturiano, que recorrió la línea el domingo de Ramos, e igualada por su maquinista señor Manjova. [Foto A. Lorenzo]

# La literatura, los escritores

UNA ESCRITORA PERUANA

## ANGÉLICA PALMA

Hoy se celebra en Madrid un homenaje lleno de simbólica significación. La persona que lo recibe es la escritora a que están consagradas estas líneas. Angélica Palma, hija del patriarca de las letras peruanas, don Ricardo Palma, autor de las "Tradiciones", que acaban de ser reeditadas en España, bajo el patronato del Perú, continúa una gloriosa tradición literaria y, durante unos meses, ha sido en nuestra patria una verdadera

embajadora entre nosotros, así en la esfera de la literatura, como en la vida social, se convertiría en una verdadera embajadora de la diplomacia oficial. Pocas personas lo desempeñarían con más tacto, más patriotismo y más prestigios.

La pluma de un distinguido escritor uruguayo ha trazado en las siguientes líneas un breve apunte biográfico de la admirada novelista.



ANGÉLICA PALMA.--Laureada escritora peruana, a la que hoy ofrecen un homenaje en Madrid los escritores españoles.

Embajadora de la suya, de aquel lejano Perú que tantas huellas conserva de nuestro pasado común. La señorita Palma, autora de varias celebradas novelas entre ellas "Por senda propia" y "Coloniaje Romántico", obtuvo recientemente, en diciembre del año último, el primer premio de novela literaria, en el concurso celebrado en Lima, con motivo del Centenario de Ayaacucho, por su obra "Tiempos de la Patria vieja".

Angélica Palma regresa ahora a su país. Si en nuestras latitudes—consideramos, naturalmente, dentro de las latitudes nuestras a los países hispano-americanos—se usara el empleo a las mujeres para los altos puestos de la política, la brillante embajadora espiritual que la señorita Palma ha llevado a cabo tan admirablemente

entre nosotros, así en la esfera de la literatura, como en la vida social, se convertiría en una verdadera embajadora de la diplomacia oficial. Pocas personas lo desempeñarían con más tacto, más patriotismo y más prestigios.

Gala del Parnaso peruano femenino, tan rico en poetisas y narradoras—y no exento de cultivadoras de la filosofía y de las ciencias sociales o naturales—es, en estos momentos, una eximia literata, de estirpe genial: Angélica Palma, hija del insuperable creador de las "Tradiciones", don Ricardo Palma, de inmortales prestigios en ambos mundos.

La Editorial Cervantes, de Barcelona, acaba de re-

editar, incluyéndola en su Selección de Novelas Breves, una de las novelas de la escritora limeña aludida: "Coloniaje Romántico", anteriormente premiada en el Concurso Literario Internacional de Buenos Aires (1921).

Las dotes que en dicha obra pone de manifiesto la ya ilustre novelista son tan extraordinarias que, no sólo explican el premio ganado en buena y difícil lid, sino que logran la predilección del lector para la autora, haciéndole degustar el sazonado estilo; el léxico, puro como la misma índole de tan precioso romance; la elegancia de esa restauración experimentadísima, en cuyo desenvolvimiento luce la evocadora de la virreinal Ciudad de los Reyes una potencialidad sugestiva equiparable a la que fué índice glorioso del talento paterno; la femenina suavidad con que el asunto, magistralmente vestido, y los caracteres—palpitantes y homogéneos dentro de cada personaje, y en armonía con el ambiente redivivo en esas páginas—van embargando la embelesada imaginación del lector; y hasta la discreta ironía con que la fábula ahonda en la naturaleza.

Con razón Cristóbal de Castro, refiriéndose a Angélica Palma, con motivo de anterior novela, original de ella misma, dijo que pocos la aventajan en vivacidad y vigor, en propiedad del decorado; "en la gracia noble y diáfana de los caracteres; en la fuerza, elegante y delicada, de un estilo en que medita Balzac y sonríe don Juan Varela".

Esa otra novela fué "Por senda propia", de la cual, hicieron muchas alabanzas escritores sudamericanos y españoles.

Merecen, asimismo, recordarse: "Vencida" y "Morbos Aureus", publicadas en un mismo volumen por la casa editora de "Hojas selectas" (Barcelona, 1919).

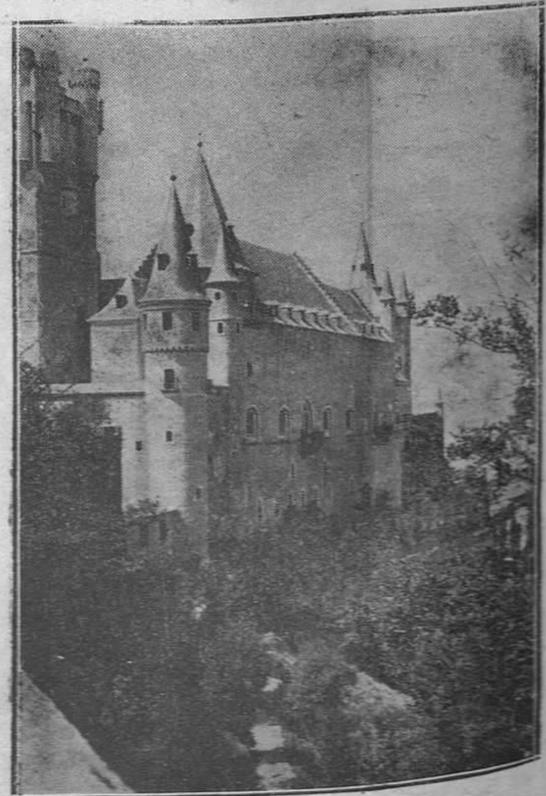
Angélica Palma usó, al principio, el pseudónimo "Marianela", colaborando con él en esta revista, y en el "Mercurio", de Nueva Orleans; "Pictorial", "Gráfico" y "América" de Nueva York.

El aplauso de la Prensa la indujo a firmar, después, con su nombre propio. Con él colabora en "Raza Española", de Madrid; "Plus Ultra", de Buenos Aires; "Mercurio Peruano" y "Variedades", de Lima; "La Esfera", de Madrid; etc.

Es, también, erudita y amena conferencista; habiendo ocupado ya dos veces la tribuna del Ateneo madrileño, con muy encomiásticos y plausibles comentarios de los auditorios y de la Prensa.

Actualmente, reside en la capital ibera, vigilando la próxima nueva edición de las "Tradiciones", de su inolvidable padre, a quien acompañó abnegadamente muchos años, hasta recoger su último suspiro en el dintel de la inmortalidad".

Julio F. CASTO PRINCIPI



MONUMENTOS ESPAÑOLES: SEGOVIA.—El Alcázar. Foto Vidan

# ores, los libros

MA. NANA:

LA MEDICINA, LOS MEDICOS, LA HIGIENE  
Varios artículos y fotografías interesantes

## Al nuevo Alcázar de Pelayo en la Habana

Sobre la tumba de la vieja España  
Yérguese majestuoso monumento  
Y en sus almenas, ondeando al viento  
Brilla la bicolor de la campaña.

En vano el vencedor con fiera saña  
Extinguir quiere, su inmortal acento,  
Porque sus hijos con eterno aliento  
La glorifican por su noble hazaña;  
Y de la fuente del jardín hispano  
Surge la sirena encantadora  
Que proclama el poder americano.

Y al juntarse el amor y la grandeza,  
Con la de Cuba, celestial aurora,  
Se funden con Dios en la belleza.

José Agustín PONDAL

San Juan, Puerto Rico, marzo de 1925.

## RECUERDO DEL PERÚ VIEJO

### Estudiantes de antaño

La vieja Universidad de San Marcos, convulsionada por las agitaciones de una juventud inquieta y orientada que, como Saulo en el camino de Damasco, marcha a tientas en la sombra, esforzándose por percibir, entre los mil sonidos que hieren su oído, el de la voz que indica el sendero de la salvación. Esta vieja Universidad tiene en su historia muchas páginas, cuyo prestigio dora el encanto de la leyenda. No me refiero a aquellas pomposas ceremonias de grado que se anunciaban con entables, trompetas, alfombras y grave desfile del rector y los maestros con ropas doctorales, acompañados de buen golpe de pajes y pajes de librea, que culminaban en la capilla de Nuestra Señora de la Antigua, con discursos en latín, juramentos rituales y entrega al graduado del anillo del libro—símbolos de la ciencia—de la espada y las aureas espuelas y que terminaban, muy a la española, con lidia de toros en la Plaza de Armas; ni tampoco a aquellos solemnes "recibimientos" a su excelencia el Virrey que, rodeado de sus señorías los oídos de la Real Audiencia y del séquito palatino, reparaba los premios del certámen poético, celebrado en su honor, y aguantaba heroicamente el diluvio de sáficos hexámetros y versos de arte mayor en que la musa cortesana prodigaba las galas rebuscadas y la arqueología del conceptista y hueca del culteranismo; no es de San Marcos colonial del que intento hablar; es del republicano Convictorio en aquella época interesantísima de la vida nacional, en que los ideales de la democracia y las audacias del romanticismo caldeaban los cerebros mozos.

Al comenzar la década de 1850, auras de renovación empezaban el ambiente intelectual del Perú; progresivamente San Fernando, bajo la sabia dirección del doctor Heredia; y en el Colegio de Guadalupe, unos pocos años antes por don Domingo Elías y don Sebastián Lorente, enseñaba don José Gálvez las ideas liberales, cuyos ecos repercutían en los claustros del Convictorio, exaltando los ánimos de los caros estudiantes a pesar del respeto que les inspiraba la austeridad de don Bartolomé Herrera y su régimen severo. En aquellos jóvenes, a quienes ya les apuntaba el pelo, vivían casi como chiquillos de Escuela; sometidos al internado, sólo los domingos podían salir y hacer de hacerlo uniformados de frac y tricorneo, que en la vecindad se apresuraban a cambiar por el traje de calle. Tenían, además, puerta franca en la tarde de los días, los "cónsules", es decir, los alumnos del último año, muchos de los cuales, declarados aptos para ejercer las cátedras o ya en el ejercicio de ellas, gozaban del privilegio de lucir, como honoroso distintivo, el azul en las ceremonias oficiales, a las que era necesario asistir, acompañando al Gobierno, los conde de San Carlos y San Fernando. Lo que de entonces había para los estudiantes en aquella solemne y silenciosa callejera, estaba compensado por el cambio,



MONUMENTOS ESPAÑOLES: SEGOVIA.—La Catedral.

(Foto Vidal)

más o menos furtivo, de agudezas y piropos con las "tapadas", predominando las partidarias de los fernandinos entre las vecinas de Santa Ana y de San Lázaro, y las de los carolinos en los barrios del Sagrario, San Sebastián y San Marcelo.

Parece que la confraternidad de esa existencia en común, sobre la que se cernía una celosa vigilancia, conservando en los claustros universitarios algo del calor familiar, influía para prolongar en los estudiantes el gusto por las travesuras infantiles. De allí las famosas "colegiales", las incursiones a las huertas del Noviciado, los recreos bulliciosos en el patio de Niños, como aquél de que fué protagonista, entre los aplausos y el jaleo de sus compañeros, el alegre muchacho a quien el destino reservaba las más crueles desventuras: he nombrado al poeta Adolfo García. Tenía éste gran fama de improvisador fácil y chispeante entre sus condiscípulos; uno de ellos, que por hallarse absolutamente desprovisto de tales condiciones, lo admiraba ingenuamente, acosábale de continuo pidiéndole versos. García, sin hacerse de rogar, accedió en esta forma:

Ya que te ha dado la gana  
de que versifique un poco,  
versos haré como loco  
si me da un beso tu hermana.

El otro, que si era incapaz de hacer un mal pareado, tenía, en cambio, puños como para "taparle" un ojo a cualquiera que se le insolentare en prosa o en verso, arremetió contra el bardo novel, y éste, envalentonado

por las carcajadas y el alboroto de sus compañeros, seguía ensartando redondillas sin cesar de correr, burlando, tras las columnas del claustro, a su perseguidor.

Bien les iba la sana distracción de esos goces pueriles a los muchachos soñadores y entusiastas que des-cansaban del Fuero Juzgo y las Pandectas traduciendo a Leopardi y a Hugo, llevando al tablado del vetusto Principal ensayos dramáticos, en cuyos líricos desbordamientos se transparentaba el influjo de García Gutiérrez y Zorrilla, o llenando las columnas de la Prensa de armoniosos cantos y prosas tersas que dejaban ya adivinar la serena grandilocuencia de la "Aurora Amor" o el casticismo jugoso de las "Tradiciones".

No puede negarse que les faltó el tan recomendable sentido práctico y el utilísimo criterio positivista a aquellos mozos que jugaban como niños o fantaseaban como poetas entre los naranjos y los jazmines de los patios del Convictorio. Es lamentable; pero... quizá por eso rodea su recuerdo legendario una aureola de simpatía. Ellos, como su maestro don Bartolomé Herrera, creyeron en la soberanía de la inteligencia, y como su apóstol don José Gálvez en la verdad de los principios democráticos; una noble intuición les dijo que el arrivista de la juventud será el logrero de la edad madura, y, desdendiendo fáciles provechos, fueron románticos a su hora, y por serlo supieron, como quiere Guyau, "agir et fleurir tout ensemble".

Angélica PALMA.

Miraflores.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## Información política

### LA REUNION DEL DIRECTORIO

A las ocho y media de la noche terminó la reunión celebrada hoy por los generales del Directorio militar.

Como de costumbre, el general Vallespinosa dió la referencia a los periodistas que hacen información en el Palacio de la Castellana.

Vallespinosa manifestó que a la reunión habían asistido los subsecretarios de Fomento y de Guerra y representando al de Instrucción pública, el señor Pérez Nieva.

En el Consejo se despacharon asuntos de mero trámite y también fueron aprobados varios expedientes del departamento de Instrucción pública que se refieren a la construcción de nuevos edificios y a la introducción de algunas mejoras en varias Universidades, entre éstas la de Madrid.

Estos expedientes fueron declarados de urgencia para que con la mayor brevedad se den comienzo a las obras con lo que se conjura en algo la crisis de trabajo y se dotan dichos Centros de algunas reformas que los beneficiarán.

El general Vallespinosa terminó diciendo a los reporteros que el presidente del Directorio, general Primo de Rivera insiste en realizar su anunciado viaje a la Península para el día 17 del corriente.

### LOS TRATADOS COMERCIALES

El próximo jueves se reunirá la Sección de Tratados del Consejo de la Economía Nacional.

El objeto de esta reunión es continuar el estudio de los Tratados con Bélgica y Checoeslovaquia.

### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden declarando jubilado a don José María Illán Claret, jefe de Administración de segunda clase de la Administración de Aduanas de Gijón, otorgándole a su jubilación honores de jefe superior de Administración, libre de todo gasto.

### LAS CUENTAS GENERALES DEL ESTADO

También publica el periódico oficial una convocatoria a las Cámaras de Comercio, Industria, Agricultura, de la Propiedad, Asociaciones de profesiones liberales y obreras para que en el plazo de dos meses procedan a la elección de dos delegados y un suplente que han de intervenir en la aprobación de las cuentas generales del Estado.

### LA REMOLACHA

Hoy han llegado a Madrid representantes de los agricultores de Navarra y Aragón para asistir a una reunión que se celebrará en el ministerio de la Gobernación bajo la presidencia del director general de Abastos para tratar de la remolacha.

### FLETA EN LA PRESIDENCIA

Esta mañana estuvo en la Presidencia conferenciando con el general Mayandía, el tenor Fleta.

### DOCTORES EN LA PRESIDENCIA

También estuvieron en la Presidencia, entrevistándose con el general Navaro los doctores Barraquer y Juarrros.

### DESPACHANDO CON MAGAZ

Despachó esta mañana con el presidente interino del Directorio el subsecretario de Estado.

### CARENCIA DE NOTICIAS

Al llegar esta tarde a la Presidencia el almirante Magaz saludó a los periodistas, diciéndoles después que no había noticias que comunicar.

### FIRMA DEL REY

Esta mañana ha firmado el Monarca los siguientes decretos:

De Gracia y Justicia.—Nombrando a don José García Valdecosas magistrado del Tribunal Supremo.

Idem a don Gabriel Escosura Vallsín, fiscal de la Audiencia de Madrid.

Idem a don Manuel Polo y Pérez teniente fiscal de la Audiencia territorial de Madrid.

Promoviendo a don Angel Aldecoa Jiménez a presidente de Sala de la Audiencia provincial de Las Palmas.

Nombrando a don Antonio Senorau Blanco para la plaza de presidente de la Audiencia provincial de San Sebastián.

Idem a don Juan Rodríguez Marquina para magistrado de la Audiencia de Oviedo.

Idem a don José López Arbisu para



BARCELONA.—Antonio Silvestre, muerto, al mismo tiempo que su padre, en la catástrofe ferroviaria de las Pianas

[Foto Badosa]

la plaza de magistrado de la Audiencia de Cáceres.

Idem a don Juan Benavente Domínguez para magistrado de la Audiencia de Burgos.

Idem a don Pablo Gayo Sánchez-Arévalo para la plaza de fiscal de la Audiencia provincial de Lugo.

Idem a don Eduardo Divar y Martín para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Gerona.

Idem a don Luis Rodríguez Cabezas para la plaza de magistrado de la Audiencia territorial de Cáceres.

Idem a don José María Álvarez Martín para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Vitoria.

Idem a don Bibiano Gornón y Carmona para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Guadalajara.

Idem a don Vicente Mora y Arenas para la plaza de magistrado de la Audiencia de Segovia.

Promoviendo a don Amadeo Salas y Medina Rosales para la plaza de teniente fiscal de la Audiencia territorial de Pamplona.

Idem a don Santiago Rivadulla y Sánchez para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Bilbao.

Idem a don Ramón Lafarga y Crespo para la plaza de magistrado de la Audiencia provincial de Málaga.

Comutando por destierro la pena impuesta a Luis Abril Lozano.

De Marina.—Concediendo gran cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, a M. Theodore Tissier, presidente de la Delegación francesa de la Co-

misión internacional del Mediterráneo.

Idem a M. Louis Joubin, director del servicio científico-técnico de pesca marítima de Francia.

Autorizando al general encargado del despacho de Marina para enajenar a la Sociedad Unión Española de Explosivos 90 toneladas de pólvora prismática parda, que no tiene aplicación en la Marina.

De Hacienda.—Creando una Aduana de tercera clase, en las Salinas de San Miguel del Cabo de Gata.

### LA REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO

Se ha reunido esta tarde el Consejo Superior Ferroviario.

El señor Gil presentó una moción pidiendo que se examine todo lo relativo a la construcción del ferrocarril de La Robla a Matallana.

El señor Caderch presentó otra moción, pidiendo que de acuerdo con lo dispuesto, se proceda al nombramiento de dos representantes del Consejo Superior Ferroviario en el Consejo de la Economía Nacional.

Además se trataron otros asuntos de menor interés.



## Notas varias

### CAUSA POR DIECISIETE ESTAFAS

En el Supremo de Guerra y Marina se ha visto la causa seguida contra el soldado de Sanidad Militar Diego Triguero Alonso, por diecisiete estafas



BARCELONA.—Joaquina Gil, muerta en la catástrofe ferroviaria de Las Pianas.

[Foto Badosa]

uno de enagenación de prendas y otro de intento de desertión.

En el Consejo de guerra ordinario fué condenado Triguero, a la pena, en total de un año, seis meses y un día de prisión correccional.

El fiscal del Supremo, pidió que se ratificase la pena impuesta por el Consejo ordinario y el defensor solicitó la absolución.

### UN DISCURSO DE ROMANONES EN LA EXPOSICION DE TRAJE NACIONAL

Como es sabido, el próximo día 18, se inaugura la Exposición del Traje regional.

Son muchos los elogios que se hacen de la instalación de esta exposición.

En el acto de la inauguración, el presidente del Comité organizador, conde de Romanones, pronunciará un discurso, cuyos dos puntos más salientes son: "Lo viejo no puede volver" y "La región no puede desaparecer".

### LA ESTAFA AL BANCO SUIZO

El juez que instruye proceso por la estafa cometida al Banco Suizo, es-

tuvo esta mañana en la cárcel ampliando la declaración al bailarín Jorge Antoich, que fué detenido en Vigo al desembarcar procedente de la Habana.

El juez después de ampliar la declaración al detenido le comunicó el auto de procesamiento, pero fué puesto en libertad condicional.

### LOS NUEVOS CARDENALES

Hoy han llegado a Madrid los nuevos cardenales arzobispos de Granada y Sevilla.

El próximo jueves les será impuesto por el Rey en Capilla pública el capelo cardenalicio.

El Nuncio de Su Santidad acompañó hoy a la Real Capilla a los agregados pontificiales y Guardias Nobles que vinieron de Roma para asistir a la imposición del capelo cardenalicio a los nuevos cardenales.

### OTROS DOS BILLETES DE BANCO FALSOS

El gobernador del Banco de España envió al juez un oficio acompañando un billete de 500 pesetas que, examinado por el perito grabador, resultó ser falso.

También envió el gobernador del Banco de España al Juzgado otro billete de la misma cantidad, falso. Este último, presentado por don José Carretero.

El Juzgado admitió los oficios del gobernador.

### UNA MISA EN EL CUARTEL DE ALABARDEROS

Esta mañana a las once se celebró en el cuartel de Alabarderos una misa, en sufragio de los muertos en el pasado año que pertenecían al Cuerpo.

A la misa asistieron los jefes y oficiales de Alabarderos.

### LAS CHOZAS DE LA ALHONDIGA

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que está dispuesto a obrar con toda energía para acabar de una vez con las insalubres chozas situadas en la Alhondiga.

Parece ser que estos últimos días se han declarado en aquel barrio tres casos de viruela, uno de ellos seguido de defunción.

Los padres del muerto, un niño de corta edad, para ocultar el caso, escondieron el cadáver en un baúl, donde más tarde fué descubierto.

### REUNION DE LA JUNTA CENTRAL DE EMIGRACION

Hoy ha celebrado su reunión trimestral la Junta Central de Emigración.

En ella se resolvieron expedientes de indemnizaciones a varias familias de naufragos del vapor "Santa Isabel".

Se acordó redactor una ponencia referente al Seguro emigratorio para que sea debatida y aprobada en la próxima reunión trimestral.

Por último se acordó conceder un voto de gracias al presidente.

### PARA LA AMPLIACION DE ESTUDIOS

La Universidad ha concedido 2.500 pesetas a cada uno de los catedráticos señores Madariaga y Ovejero para que realicen estudios en Portugal e Italia, respectivamente.



## Nuestra acción en Marruecos

### UN TRAGICO SUCESO

CEUTA.—Al ser conducido detenido por dos soldados del servicio público el soldado de regulares de Ceuta, Antonio Díaz, se abalanzó sobre el soldado Vicente Randel, quitándole el fusil que llevaba cargado y disparando sobre él matándole.

El otro soldado que lo llevaba de-

tenido no pudo darle alcance y el agresor se dio a la fuga, internándose en el campo.

El herrador de Regulares Francisco Jiménez, que se encontraba cazando lo detuvo y lo trajo a la plaza. El suceso ha producido gran emoción en la plaza. Antonio Díaz se ha hecho acreedor a la medalla militar por su comportamiento en uno de los hechos de armas en que interviniera.

**EXPLOSION DE UN MOTOR**

CEUTA.—Ha hecho explosión el motor de un remolcador, resultando heridos el maquinista y el fogonero.

**Divergencias entre la Sociedad de Autores y la de Empresarios**

UNA NOTA OFICIOSA Y UNA CARTA  
Los empresarios de espectáculos han enviado a los periódicos una nota oficiosa en la que justifican la no asistencia a la segunda reunión convocada para hoy por la sociedad de Autores.

Hacen constar en la mencionada nota que en el mes de marzo del pasado año han elevado una instancia al Directorio pidiendo aquella reforma irribularia que ellos consideran indispensable para la vida de los espectáculos públicos.

Añade la mencionada nota que acudieron a la reunión celebrada en la Sociedad de Autores, la semana última en la que expusieron sus puntos de vista.

La sociedad de Empresarios se dirigió a la de Autores pidiendo que en las reuniones que se celebren para tratar de estos asuntos sea reducido el número de asistentes a ocho o diez personas, a cuya petición no accedió la Sociedad de Autores.

Por su parte la Sociedad de Autores dirigió a los diarios una carta, que hoy publican, dando cuenta de tal negativa y explicando su situación frente a los empresarios.

Dice la mencionada carta que no teniendo las demás entidades razón ninguna que aconseje secreto y misterio en estas cuestiones en las que se persigue el bien de todos, acordaron no tratar aisladamente ningún asunto como pretenden los empresarios.

**En memoria de los fallecidos en campaña**

**ACTO SOLEMNE**

Esta mañana, a las once, se celebró en el cuartel de los Doks, un acto en memoria de los fallecidos en la campaña de Africa, pertenecientes al batallón del regimiento del Rey, recientemente repatriado.

A las once de la mañana llegó al cuartel el Monarca, acompañado del vocal del Directorio general Rodríguez Pedré, del general Zabalza y de uno de sus ayudantes.

Recibieron al Monarca en la puerta del cuartel, el Príncipe de Asturias el almirante Magaz, varios generales y la Plana Mayor del regimiento del Rey.

Don Alfonso revistó las tropas que habían formado en el patio del cuartel de los Doks, después se dijo una misa en memoria de los muertos en campaña.

El coronel del regimiento, después de terminar la misa dirigió una patriótica arenga a las tropas.

El Rey visitó, por último, todas las dependencias del cuartel.

Terminada el acto en el cuartel de

los Doks, don Alfonso marchó al Hotel Ritz, en donde se celebraba un almuerzo en honor de los oficiales del batallón del regimiento del Rey recientemente repatriado.

**La vida en provincias**

**ENTIERROS DE VICTIMAS DE LA CATASTROFE DE BARCELONA**

BARCELONA.—Esta mañana se han celebrado más entierros de víctimas de la catástrofe ocurrida en el ferrocarril de Las Planas.

Los cadáveres enterrados hoy fueron los de Luis Quirós, Joaquina Viana y el del maquinista del tren descarrilado Juan Martínez.

A todos ellos asistieron representaciones de las autoridades.

El entierro del maquinista ha constituido una verdadera manifestación, habiendo asistido todos los compañeros del fallecido, francos de servicio.

El féretro fué llevado a hombros por cuatro compañeros del maquinista.

Por disposición de las personas que formaban el duelo, la comitiva pasó por delante del domicilio de la familia de Juan Martínez.

**LA ESTAFA A LA COMPANIA DE TELEFONOS**

BARCELONA.—Mañana se celebrará la vista del recurso entablado por incompatibilidad del juez que empezó a instruir el sumario por la estafa a la compañía de Teléfonos.

También se verá el recurso a que dió lugar el suplicado del fiscal dirigido a la sala oponiéndose a que se concediera la libertad provisional al señor Gomilas.

**PERIODISTA DETENIDO**

BARCELONA.—Al atravesar la frontera para venir a Barcelona, ha sido detenido por orden del capitán general el periodista uruguayo señor Alvarez, redactor del periódico de Montevideo "El Día".

**LA COMISION PERMANENTE DE LA DIPUTACION DE BARCELONA**

BARCELONA.—Se ha reunido la Comisión permanente de la Diputación de esta provincia, acordando nombrar al presidente de la Diputación de Madrid y al de Barcelona, presidente y vicepresidente respectivamente del Comité interprovincial.

La Comisión provincial trató después de la catástrofe del ferrocarril eléctrico de Las Planas, acordando, en primer lugar, dirigirse al ministerio de Fomento pidiendo que de alguna forma garantice el Estado la vida de los ciudadanos que viajan por los ferrocarriles españoles.

También se acordó dirigirse a la Audiencia recomendando que active las diligencias para exigir las responsabilidades que fueran menester.

**JUEZ ESPECIAL**

BARCELONA.—Se ha nombrado juez

especial para instruir el proceso por el descarrilamiento de la línea de Las Planas, a un magistrado de esta Audiencia que ya ha empezado a instruir el proceso.

**EL PUBLICO VIAJA POR LA LINEA DEL NORTE**

BARCELONA.—Desde que ocurrió la catástrofe en la línea de Las Planas, el público en vez de viajar por las líneas de estos ferrocarriles eléctricos lo hace por la del Norte, aunque el viaje resulte más caro y de más duración.

Las líneas eléctricas se ven muy poco concurridas.

**UNA PENA DE MUERTE**

LUGO.—Mañana se verá en esta Audiencia la causa contra Antonio Rodríguez, para quien pide el fiscal la pena de muerte.

El procesado el día 25 de enero del pasado año, dió muerte a su convecina en Monforte, Manuela Hernández, para robarle mil pesetas que la interfecta

había recibido de un pariente que tenía en América.

El agresor le produjo varias heridas una de ellas mortal de necesidad, huyendo con el dinero.

De Monforte han llegado a Lugo muchas personas para presenciar la vista.

**LA SUSPENSION DE PAGOS DEL CREDITO DE LA UNION MINERA**

BILBAO.—Ante el Juzgado que instruye la causa por la suspensión de pagos del Crédito de la Unión Minera han desfilado hoy, parte de los acreedores, que suman en total 276.

**LOS ACUERDOS DE LA DIPUTACION VIZCAINA**

BILBAO.—Esta mañana se reunió la Diputación en sesión secreta.

La reunión se suspendió a las dos de la tarde para continuarla a las cuatro.

No se facilitó a la prensa nota de los asuntos tratados.

**INFORMACION EXTRANJERA**

**Briand renuncia a formar Gobierno y los socialistas reclaman el Poder**

**EL PAPEL BRIAND, EN BAJA**

PARIS.—En los Círculos políticos se habla de que en el caso de que Briand decline el encargo de formar Gobierno, el presidente de la República llamará nuevamente a Painlevé, y éste es probable que lo acepte.

**LOS SOCIALISTAS NIEGAN SU COLABORACION A BRIAND**

PARIS.—Esta tarde, a las dos, se celebró la anunciada reunión del Comité Nacional del partido socialista.

Tras breve discusión se tomó por mayoría el acuerdo de declinar el ofrecimiento hecho por Briand, relativo a la participación de los socialistas en el Gobierno que aquél quería formar.

**LA GRAVEDAD DEL MOMENTO**

PARIS.—Al salir esta mañana del Elíseo Briand dijo que había pedido la colaboración de los socialistas, porque es necesario resolver urgentemente la crisis y hacer frente a la situación internacional, en estos momentos en que se da como probable que Hindenburg ocupe la presidencia del Reich.

**LO QUE DICE LEON BLUM**

PARIS.—El líder socialista León Blum ha dicho que el Comité Nacional socialista ha tomado el acuerdo de no colaborar con el Gobierno de Briand.

**CONFERENCIA ENTRE BRIAND Y BLUM**

PARIS.—El señor Briand, que dedicó todo el día a realizar varias gestiones, celebró a las seis de la tarde una conferencia con León Blum, el cual puso en su conocimiento el acuerdo que horas antes adoptó el Comité Nacional socialista.

Inmediatamente de terminar la entrevista, a las seis y media, Briand se trasladó al Elíseo, donde permaneció conferenciando con Doumergue hasta las siete y cuarto.

**BRIAND RENUNCIA A FORMAR GOBIERNO**

PARIS.—Terminada la entrevista y al salir el señor Briand del Elíseo, dijo a los periodistas que había renunciado a formar Gobierno en vista de la respuesta que le había dado Leon Blum.

Poco después se facilitó a los periodistas una nota del presidente de la República en la cual se dice que a consecuencia de la respuesta del partido socialista no puede aceptar el señor Briand la misión de formar el gabinete que se le había confiado.

Cuando esta nota circuló por los centros políticos causó gran impresión, haciéndose comentarios sobre la situación creada por la actitud de los socialistas.

**LAS CONDICIONES DE LOS SOCIALISTAS ERAN INACEPTABLES.—PAINLEVE ES EL MAS CALIFICADO PARA RESOLVER LA CRISIS**

PARIS.—Cuando salió del Elíseo el señor Briand, al dar cuenta a los periodistas de que declinó el encargo de formar Gobierno, añadió que consideró incompatibles las condiciones que ponían los socialistas con su concepto personal sobre la autoridad del primer ministro.

—He dicho al presidente de la República—añadió—que el señor Painlevé

Arquitectos, maestros de obras, propietarios:

NEOLITA  
PIEDRA SINTETICA  
REVOCOS ARTISTICOS  
DECORACION

"Construcción y Decoración" S.A.  
Delegado-Concesionario para Asturias y León.

Rafael Laviada y Cienfuegos

Bibio (Chalel) - Teléfono 12-34 - 617011

**EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA**  
(Plaza de la Catedral. 9)  
Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y  
**Liquida todas las existencias con un 40 por 100 de rebaja POR CESE DE NEGOCIO**  
¡A amueblar la casa por poco dinero!  
Plaza de la Catedral, 9-Oviedo

**GONZALEZ Y SUAREZ**  
(S. en C.)  
COMERCIANTES - IMPORTADORES  
Almacenistas de Viveres y Tasajería  
Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4  
HABANA (Cuba)

va, es el hombre más calificado para resolver la actual crisis.

PAINLEVE EN EL ELISEO

PARIS.—A las nueve y diez minutos de la noche llegó al Eliseo el presidente de la Cámara de los Diputados llamado por el señor Doumerge, con quien conferenció extensamente.

PAINLEVE FORMARA GOBIERNO

PARIS.—Cuando salió del Eliseo el señor Painleve, después de conferenciar durante una hora con el presidente dijo que había prometido al jefe de Estado hacer todos los esfuerzos posibles para solucionar la crisis.

—Mañana, añadió, daré cuenta al presidente de la República sobre si puedo o no formar Gobierno.

CONFERENCIA

PARIS.—Inmediatamente de salir del Eliseo el señor Painleve, comenzó las entrevistas, celebrando una con el señor Mauricio Sarraut, otra con el señor Rene Renault y otra, por último, con el señor Benazeb.

LOS SOCIALISTAS QUIEREN INTEGRAMENTE EL PODER

PARIS.—En la reunión celebrada por el Consejo Nacional del partido socialista, después de votar la no participación en el Gobierno que pretendía formar Briand, León Blum hizo una exposición detallada del estado de la situación política.

Seguidamente, el secretario general del partido, Paul Faure, hizo saber que los socialistas están dispuestos a tomar el Poder en toda su integridad, pero no a formar una parte del mismo.

El Consejo tomó la decisión de formar una Comisión constituida por 27 miembros, que ha quedado encargada de redactar mañana mismo una moción, explicando al país la actitud en que se ha colocado el partido.

Además se acordó felicitar a los socialistas belgas por el triunfo que han logrado en Bélgica.

LA PROPAGANDA ELECTORAL DE MARX

BERLIN.—El doctor Marx ha emprendido un viaje de propaganda por Alemania.

En Koenigsberg ha pronunciado un discurso, en el que se ha ratificado en sus ideas y ha añadido que es inútil y ridículo aparecer ante el extranjero con una fuerza y una potencia que no se tiene.

Al cerrar la edición

PARTE OFICIAL

El parte oficial facilitado esta noche en la Presidencia, dice que no ocurre novedad en ninguna de las zonas de nuestro Protectorado.

UN ABORDAJE EN AVILES

GIJÓN.—El vapor "Norte", de la matrícula de Barcelona, a causa del violento temporal, abordó al vapor "Amparo", de la matrícula del Ferrol, que se encontraba anclado en el puerto de Avilés con cargamento de teja.

El abordaje fué tan violento, que el "Amparo" tardó poco en hundirse.

TURISTAS ALEMANES

TENERIFE.—Procedente de Funchal y de Coruña ha llegado el vapor alemán "York", conduciendo 546 turistas alemanes.

En el puerto, la banda del vapor tocó la Marcha Real y la banda municipal, el himno alemán.

Los turistas recorrieron la población y estuvieron en el Gobierno civil.

Figuran entre los turistas 83 doctores en Medicina y Derecho.

LA REPATRIACION

CADIZ.—Procedente de Larache ha llegado el batallón de Covadonga, que sigue viaje a Madrid, y el batallón de Sicilia, que marcha a San Sebastián.

MUERTE DE UN CENTENARIO

LUGO.—Comunican de Chaulan que en la aldea de San Vicente ha muerto, a los ciento diez y seis años, el anciano Ramón Gómez. Hasta los últimos días ha conservado una salud admirable. Tenía completa la dentadura, y no le faltaba un cabello. Se dedicó durante su vida a las labores agrícolas, y no comió más que borona de maíz, patatas y leche.

No conocía el ferrocarril ni el automóvil.

NUESTRA ACCION EN MARRUECOS

MELILLA.—Las tropas de guarnición en Tizzi Azza han ahuyentado un convoy enemigo.

En Buhafora, también fué rechazado un convoy enemigo, causándole bajas vistas.

LA CARNE CONGELADA

BARCELONA.—En el depósito donde se encuentra la carne congelada que ha sido traída de la Argentina se reunieron numerosas familias, dándoseles a probar diferentes condimentos de aquella clase de carne.

LA MANCOMUNIDAD CATALANA

BARCELONA.—La Diputación de Lérida ha acordado, por mayoría, aprobar el proyecto de constituir la Mancomunidad catalana con arreglo al Estatuto provincial.

OTRA REVOLUCION EN HONDURAS

MEJICO.—Se tienen noticias muy confusas de haber estallado en Honduras un nuevo movimiento revolucionario, ignorándose el carácter y alcance del mismo.

SEIS MARINEROS AHOGADOS

LONDRES.—A las doce de la noche, seis marineros tomaron una embarcación para embarcar en un vapor anclado en el puerto.

Una canoa, que marchaba a gran velocidad, abordó a la embarcación, pereciendo ahogados los seis marineros.

KURDOS DETENIDOS

CONSTANTINOPLA.—Han sido detenidos 280 rebeldes kurdos, que serán juzgados en Consejo sumarísimo, y es probable que se les condene a muerte.

CONVOCATORIA

Se convoca para la Junta de agravios del gremio de Vinos y aguardientes al por menor, que se celebrará el día 17 del actual mes, a las cinco de la tarde en el local del Sindicato presidente, Uría 25, bajo.

Oviedo 14 de abril de 1925.—El Sindicato presidente, Juan Rodríguez.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

INDUSTRIA Y COMERCIO

DISPONGO DE UN NUEVO y variadísimo surtido en papeles para empapelar, y remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón. Precios como nadie, entrega inmediata. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

25 PESETAS, PRECIOSA lámpara comedor, con 4 luces; con una luz 15 pesetas. Casa Paco.

SEBOS FUNDIDOS Y EN rama los vende la Sociedad Gijonesa de Expendedores de carnes, los días laborables, de tres a seis de la tarde, en sus almacenes, Travesía de Sanz Crespo.

VARIOS

SE ARRIENDA UN PRIMER piso en la Travesía de los Económicos. Informarán Dueñas, 8, casa de Victoria.

ALQUILASE PISO COMPROANDO muebles. Campoamor, 12, tercero, izquierda.

CONTABLE, CONOCIENDO idiomas, ofrécese por horas. También lecciona particulares idioma francés, dirigirse, Antonio Rúa Joyellanos, 23.

EN SITIO CENTRICO se alquilan dos pisos con muebles o sin ellos, calefacción, baño y agua fría y caliente. Para informes, Casa Villar, Argüelles, 6; donde se liquidan todos los géneros de la casa Froilán, hoy Casa Villar, teléfono 384.

VENTAS

SE VENDE CARROCERIA de camión de viajeros, medio uso. Informes, almacenes L. Panizo y Vega.

SE VENDE UNA CAMIONETA Fiat, recientemente reparada, y otra marca Ideal, las dos en muy poco precio. Informes en la Lechería Moderna, calle de Flórez Estrada, frente a Telégrafos.

A PETICION DE SUS respectivos dueños se venden muy baratas una capota de coche americano, de tres meses de uso, una carrocería Landolot, en buenísimo estado, y una de ómnibus, y dos camionetas de carga, estas tres últimas sin usarse. Informes y precio, Talleres Carrocerías Herrero. Gascona, 3 al 7 teléfono 227, Oviedo.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "EtudebaKer". Informes Garage Tuero, Oviedo.

LA CAUSA POR EL ASESINATO DEL SINDAR DE EGIPTO

EL CAIRO.—En la segunda semana de mayo se verá la causa instruida contra los autores del asesinato del "sindar" Lee Stack.

Estará formado el Tribunal por un presidente egipcio, un juez indígena y otro británico.

EL SENADO FRANCES

PARIS.—En los pasillos del Senado se aseguraba esta tarde que la Alta Cámara será convocada para mañana a las cinco de la tarde, con objeto de discutir el proyecto de ley que el ministro dimisionario De Monzie tenía preparado en relación con la emisión de nuevos billetes por parte del Banco de Francia.

También se discutirá en esta sesión un proyecto de ley ya aprobado por la Cámara de diputados, aplazando hasta el 18 de mayo la reunión de los Consejos generales (Diputaciones).

El mundo de los deportes

Oviedo

OLIMPIA, 8; ATLETIC, 0

El domingo se jugó, a las cuatro de la tarde, el partido de campeonato de segunda categoría, entre los equipos arriba citados.

Correspondió la victoria al Olimpia, que hizo 8 goals, por 0 sus contrarios.

El encuentro fué muy interesante y demostró la pujanza del Olimpia, equipo que promete mucho.

De Salas

Creación de una Biblioteca municipal

Por iniciativa del alcalde, don Juan Velarde, nuestro Ayuntamiento acordó la creación de una Biblioteca cuya inauguración se llevará a cabo dentro de poco tiempo.

Estos días hemos admirado en la Secretaría del Ayuntamiento los primeros volúmenes recibidos. Son diez y

siete hermosos libros de la obra inglesa "Children's Encyclopædia", traducida al castellano con el título "Tesoro de la juventud".

En dichos volúmenes—colección magnífica y de lujosa presentación—encontrarán todos, niños y adultos, material abundante en donde satisfacer sus anhelos de cultura e ilustración; y esto sin cansancio ni aburrimiento, ya que el método seguido en la exposición de las materias, la claridad de

¡Anunciantes! No olvidéis que REGION es el periódico más leído de la provincia.

los conceptos y los innumerables grabados que ilustran la obra, hacen que su lectura sea deleitosa y atrayente.

A juzgar por los primeros ejemplares adquiridos, auguramos que la Biblioteca ideada por nuestro Ayuntamiento ha de ser algo selecto y de beneficio incalculable para la vida intelectual del concejo, por lo que felicitamos efusivamente a la digna Corporación municipal que ha venido a llenar, con su feliz acuerdo, un vacío grande en la cultura local, cual era la falta de una Biblioteca pública.

Vida municipal

Oviedo

UNA SUBASTA

Se ha celebrado ayer la subasta para el suministro de 500 metros cúbicos de grava con destino a los caminos vecinales comprendidos desde San Lázaro al Caserón y desde los Arenales al Barco de Soto.

La subasta fué adjudicada provisoriamente a don Manuel Aguirre, a razón de 13,99 pesetas metro.

Sotroñido

SESION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde, señor Suárez, celebró sesión la Comisión Permanente de este Municipio, el día 11 del corriente, de la que son las siguientes notas:

Previa lectura, se aprobó el acta de la anterior sesión, así como las relaciones de jornales de la anterior semana.

Pasó a la Comisión correspondiente la cuenta que formula el depositario, así como la de Consumos, pertenecientes ambas al mes de marzo último.

Se acordó sacar a concurso la plaza de secretario de este Ayuntamiento, con el haber anual de siete mil pesetas.

Se aprobó el contrato, por gestión directa, de las obras de reparación de la Escuela de Agüeria, que importan 2.227,73 pesetas.

Se concede licencia a don Laureano Montes, para reconstruir una chaqueta en la Alameda.

Se acordó el nombramiento de don Alejandro González Lamuño, como presidente de la Comisión de Régimen interior, para formar parte del Tribunal para las oposiciones a la plaza de oficial mayor de este Ayuntamiento.

Se aprobaron varias cuentas y, después de un cambio de impresiones generales, se levantó la sesión.

LA SESION DEL PLENO

Hoy celebrará sesión extraordinaria el Pleno de este Ayuntamiento, para tratar asuntos de gran interés material para el concejo, entre otros, de los presupuestos para la construcción de los lavaderos públicos de Sotroñido y El Entrego, y de las carreteras municipales de Sotroñido a San Martín y del Entrego a la Llave.

También se tratará de la erección de una lápida-monumento a la memoria del que fué querido médico municipal, don Eladio García Jová (q. e. p. d.), y de la pensión que corresponde a la viuda.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

En el Municipio gijonés

## Sesión de la Comisión municipal permanente

EN EL ASUNTO DE LAS AGUAS

En la mañana del lunes celebró sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento, siendo los asuntos más importantes tratados los siguientes:

Dase lectura a un oficio del gobernador que dice así:

"El excelentísimo señor director general de Sanidad en comunicación del 4 del corriente, después de reiterar íntegra la real orden del 5 de febrero relacionada con el informe de la Comisión de Sanidad en el proyecto de depósito de cien mil metros cúbicos, y de cuya soberana disposición ya tiene conocimiento el Ayuntamiento de su presidencia, agrega lo siguiente: Y como en la "Gaceta de Madrid" correspondiente al día 1 del actual, aparece en su anuncio primero, un anuncio de subasta relativo a las obras de construcción del depósito a que la preinserta orden se refiere, la transcribo a V. S. a fin de que impida se ejecuten las mencionadas obras, sin dar previamente cumplimiento a dicha soberana disposición.

Lo que comunico a V. S. para su conocimiento, debiendo significarle que con esta fecha se dice a la dirección general de Sanidad, que la Comisión Sanitaria ya informó y la adjunta copia literal de dicho informe remitida por la referida Comisión el 21 del pasado enero y comunicado a esa Alcaldía el 3 de febrero. Recuerdo a usía que en dicho informe se dice, entre otras cosas que "faltan en el proyecto los datos del régimen de consumo y caudal disponible que permitirían apreciar la eficacia del depósito proyectado" y que "es muy de lamentar que ante la importancia de este problema, no se haya tomado diariamente el caudal efectivo del manantial de Llantonos y estudiado la posibilidad de embalsar los sobrantes si, efectivamente, los hubiere".

Al menos a la Comisión sanitaria no han llegado nunca ni con los proyectos ni aparte del mismo, esos datos trascendentales para poder conocer exactamente hasta qué punto se da solución al problema".

Este oficio del gobernador tiene fecha del 8 de abril.

Después de la lectura se promueve un pequeño debate y se acuerda lo siguiente:

La Comisión permanente acuerda remitir los referidos datos y que diga el gobernador si autoriza o no la construcción del depósito, significándole que todas estas actuaciones restan la presentación de licitadores y contratistas, rogándole que si algún dato necesita, irá una Comisión a responderle.

Igualmente, se acuerda que, con el fin de que los concursantes puedan

tener más tiempo para sus estudios y los que presenten proyectos propios puedan completarlos, pues de otro modo no podrían hacerlos, se aplaza la subasta de las obras de construcción del depósito hasta el 15 de mayo, y proponer al Pleno se aplace el plazo de terminación de las dichas obras hasta el 15 de febrero de 1926.

—Se da cuenta luego de las siguientes disposiciones de la Superioridad: Una Real orden abriendo por seis meses una información pública sobre la división territorial, dándose por enterada la permanente.

Otra Real orden disponiendo que el día 13 del corriente, un profesor americano, venido con este objeto y una Comisión nombrada por el Gobierno pase a efectuar ensayos en la fábrica de Santa Bárbara, de Lugones, e informe sobre el aprovechamiento del mineral pobre de hierro. La permanente acuerda que el Ayuntamiento se halla muy interesado en esas pruebas, y que se vería con gusto que a esa Comisión se uniera el teniente de alcalde, señor Suárez del Villar.

—Igualmente, se da cuenta de otra Real orden relativa a la prórroga del contrato con la Compañía Trasatlántica, según el cual se establece una nueva línea entre España y Sur América, se establece el servicio de pa-

quetes postales y se ordena la implantación de trenes de lujo entre los puertos afectados y Madrid, acordándose pedir que el Musel sea inculido en esa escala obligatoria.

Por último, se acuerda enviar el pésame al Ayuntamiento de Barcelona, por la catástrofe tranviaria allí ocurrida recientemente, y se levanta la sesión.

(Retirado de nuestro número de ayer.)

No se devuelven los originales

LA ESMERALDA

JOYERIA Y RELOJERIA



Címadevilla, 8  
Teléfono 6-76  
OVIEDO



BARCELONA.- Las autoridades presidiendo el entierro de las víctimas de la catástrofe del tren eléctrico de Las Pianas. (Foto Badosa)

### DE GRADO

## ¿Comienzan o no comienzan las obras en la carretera del Rodaco?

Se nos había asegurado, a raíz de nuestra enérgica campaña en pró de la construcción del ramal de carretera del Rodaco, que esta importante mejora, por la que tanto se viene luchando, sin resultado práctico hasta la fecha, no tardaría en ser una realidad tangible, vencidos, como parecía, los obstáculos que se oponían a su realización.

El tiempo, sin embargo, va pasando sin que las mencionadas obras comiencen, en evidente perjuicio de todo el pueblo, y muy particularmente de la populosa barriada de La Herrería, cuyo comercio e industria está pagando las consecuencias de tan incomprensible pasividad.

Confiamos en que los llamados a resolver satisfactoriamente este enojoso asunto, nos excusarán de volver sobre el mismo, en cuyo caso, tendríamos que hacerlo en un tono que muy pocas veces hemos empleado.

# Sección general de anuncios

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de abril, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

### LAFAYETE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75 y para Veracruz, 582,75, incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 663

## Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Apartado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Negocios en Santander

En Santander vendo llave en mano, un almacén y solar anexo de más de 3.000 metros cuadrados, propio para gran industria y mercancías, con vía férrea al mar, situado frente a los muelles de las estaciones, y dando facilidades de pago.

En el Sardinero, un gran Hotel de viajeros, capaz para más de cien camas, con todo el ajuar, muy acreditado, que rinde unas 30.000 pesetas libres.

Varios hoteles en la población y el Sardinero, y casas de primer orden. Colocación de capitales en primeras hipotecas.

Solicitar datos, a Juan José R. Jiménez.—Plaza de la Esperanza, 5, Santander.

## ¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

Lea usted

# REGION

Diario asturiano

REAL TESORO  
JEREZ Y COÑAC

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

### Laboratorio biológico

**DOCTOR VALVIDARES VEGA**  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, erina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, Teléf. 3-15. Oviedo.

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. EXCEPTO LOS VIERNES. Uría, 72, piso segundo. Oviedo. Teléfono, 10-25.

### Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

## CIRUGIA

**Dr. Arturo García López**  
Cirugía general. Diatermia. Rayos X. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 7. Avilés.

### Niños

**Dr. J. Alonso Marcos**  
Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

### Nervios

**Dr. Luis Laredo Vega**  
Especialista en enfermedades mentales y nerviosas. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 18, 1.º. Teléfono 711, Oviedo.

### Nariz y oídos

## Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Piel

**Doctor Carlos Prestel**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde: Fray Ceperino, 9, segundo, izquierda. Teléfono 12-05, Oviedo.

Suspende la consulta hasta nuevo aviso.

**Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro**  
Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las calvas. Consultorio médico-quirúrgico Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vías urinarias y su cirugía. Secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de París. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela 20 segundo teléfono 3-25 Oviedo. Reanuda su consulta.

**Leopoldo Escobedo**  
Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina. Rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-72.

## Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

## Odontólogos

### DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y de tres a cinco. Escandalera, número 2, segundo. Teléfono 483. Oviedo.

### Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Plazuela de Riego, 6, segundo. Oviedo.

### Oculista

## R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de 10 a 1. Jovellanos, 21 primero izquierda.—Teléfono, 360—

## INGENIEROS

### Durán y G. del Valle

Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

### José María Sánchez de Vallado

Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13. Corrida, 83, primero, Gijón.

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anchoas. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

## ¡ATENCIÓN!

¿Quién limpia toda clase de prendas por difíciles que sean?  
**La Tintorería de Berlín**  
¿Quién tinte los últimos colores de moda?  
**La Tintorería de Berlín**  
¿Quién tinte lutos rápidamente?  
**La Tintorería de Berlín**  
Limpieza higiénica de cobertores, alfombras, tapices y de toda clase de prendas.  
Teñido en toda clase de colores.  
PRECIOS ECONOMICOS, PRONTITUD Y ESmero  
**Fábrica en la misma plaza**  
Despacho de encargos: Cimadevilla, 13, Viuda de Laca.  
Fábrica: Tenderina Baja, 3, Oviedo.

## Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

## SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías y panaderías  
Autoclaves - Prensas y moldes para fábricas de pisos de goma

### VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE LA

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de abril, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

## “CADIZ”

admitiendo pasajeros y carga para HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. Precio del pasaje en TERCERA CLASE, pesetas 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

## José Fernández Ruiz

Melquifades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

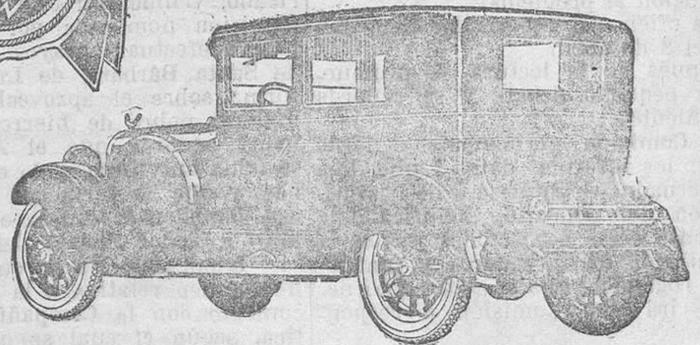
Alojamientos especiales para el pasaje de TERCERA: Pagando un pequeño aumento de 25 pesetas, ocuparán camarote de tercera preferente o segunda económica y pagando igualmente 100 pesetas, camarote de segunda clase. CAMAROTES FAMILIARES para dos, cuatro y seis personas.

## Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER. CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

# Aibo



## Al comprar un nuevo automóvil...

le gustará a usted conocer bien a fondo, antes de llegar a una decisión, las distintas marcas que el mercado le ofrece.

En el Automóvil Salón puede usted ver y probar, sin compromiso alguno, todos los tipos que fabrican MAXWELL, CHRYSLER y LANCIA, cuyas tres marcas han constituido lo más saliente del último Salón de París.

MAXWELL, el cuatro cilindros de precio reducido, que con un consumo de nueve litros por cien kilómetros, posee una potencia y suavidad superior a muchos coches de seis cilindros y doble consumo; el CHRYSLER, famoso por sus frenos hidráulicos, que es lo único práctico en frenos a las cuatro ruedas; y finalmente el LANCIA, el coche de mejor suspensión y estabilidad del mundo, componen un surtido que no es frecuente encontrar en una misma casa y que da al comprador la enorme facilidad de hacer su elección entre lo mejor del automovilismo moderno.

Consúltenos, y con mucho gusto le daremos precios y catálogos.

## EL AUTOMOVIL SALON

Apartado, 117.—GIJON.

The Good  
**MAXWELL**

# BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

AGENCIA EN OVIEDO

## Insula, Suárez y Compañía

Uría, 12, primero - Teléfono 7-58

**Préstamos amortizables sobre fincas rústicas  
y urbanas.**

**Plazo: 5 a 50 años.**

**Interés: 5,50 por ciento.**

**En la presente semana llegará a Oviedo un  
señor inspector y aprovechando esta circuns-  
tancia, podrán tramitarse con urgencia las ope-  
raciones que se presenten en estos días**

# Un episodio en 18...

Corría el año 18...: Las cosechas habían sido nulas, o poco menos; el hambre reinaba en una vetusta ciudad de Castilla, la segunda Alenas, como la han llamado, a veces. Sólo los potentados podían vivir sin privaciones; pero no se acordaban de socorrer a los proletarios, al pueblo pobre y necesitado. La gente, allí es levantisca, alborotadora. Se armó una revolución. El pueblo se sublevó, recorriendo las calles con armas, hiriendo a diestra y siniestra, atentando contra los ricos, asaltando sus casas. La fuerza pública era insuficiente. Cada uno se defendía como podía. La Plaza Mayor, teatro de lo más encarnizado de la lucha, ofrecía un espectáculo desolador.

En una casa contigua al Ayuntamiento, vivía una señora viuda con sus hijos. Había sabido conquistarse los ánimos y ganarse los corazones, con su infatigable benevolencia. Era querida y respetada de todos. Lo que ella poseía, a ejemplo de su marido, muerto prematuramente, era para todos. Con empeño, inculcaba a sus hijos el amor y compasión del pobre, de los humildes, no permitiendo que se les despreciase jamás, sino, al contrario, que los considerasen como a hermanos nuestros y representantes de Jesucristo.

El pueblo es un niño grande, que sólo quiere consideración y cariño, y cuando esto encuentra en los demás, sostenido con constancia y sacrificio; cuando, digo, sabe que se puede fiar de uno, que no le engañan, que desean y procuran su bien, el pueblo, entonces, sabe querer a su vez, y ser agradecido; pues, de no estar muy maleado, tiene un alma sencilla e infantil. Pero hay que levantarlo a sus propios ojos, haciéndole ver su dignidad, por medio de la caridad cristiana, y no al modo de los que lo alborotan y le hacen odiar al rico.

Pero, dejémosnos de reflexiones y volvamos a nuestro cuento, que es un hecho real y verdadero.

Los revolucionarios querían subir al Ayuntamiento, y, no pudiendo hacerlo de otro modo, decidieron entrar por la casa de la viuda, que, como digo, era contigua. Todo estaba allí revuelto: desde los primeros tiros, se colocaron colchones en todos los huecos de los balcones, para que las balas se detuvieran en ellos.

De pronto, se oyen llamadas repetidas a la puerta de la casa:

El pánico es grande; nadie osa moverse.

—¡Estamos perdidos!—gritan todos—. ¡Los revolucionarios! ¡Que van a asaltar la casa! ¡No abríales!

La valerosa madre, digna hija de su aguerrida madre, que contaba con mucha gracia que, cuando echaron a los franceses de España, después de su invasión, ella misma había ayudado a su padre a tirar a uno de ellos dentro del pozo de casa, esa, su hija, que no conocía tampoco el miedo, (pues varias veces dió pruebas de ello), resistiendo a los ruegos de todos, que temblaban por su vida, abre resueltamente la puerta y les pregunta:

—¿Qué desean ustedes?

—No tema usted, doña Manuela—le dicen ellos—; no les haremos ningún daño. Sólo les pedimos un favor, y es que nos dejen pasar por su casa al Ayuntamiento.

Como no tenían intención de causar allí ningún destrozo, los dejaron pasar.

Colgaron de uno de los balcones principales del Ayuntamiento un pan que llevaban, para ese propósito, con un letrero que decía en letras muy grandes:

—¡Si me subes, te bajo!

Es que el precio del pan había subido y querían alzarlo aún más, todavía, por lo cual, el pueblo estaba indignado.

Hubo un rasgo simpático en esa lucha de odios y de egoísmos:

Un caballero, tan caritativo como abundante de bienes, viendo el hambre que desolaba el pueblo, entregó enseguida las llaves de su granero para que sacasen de él cuanto quisieran.

# La caricatura extranjera



## ¡NATURALMENTE!

—¿Tiene usted la «Historia de la vida de un gato?»

—No, señora; pero puedo conseguírsela. ¿Supongo que la querrá en nueve tomos, no?

De «Punch»

## Letras de luto

A la temprana edad de diecisiete años falleció, en Pola de Siero, la joven Sara Casielles García. Su muerte causó gran sentimiento en dicha villa, por ser muy apreciada por sus excelentes dotes personales.

Ayer se verificó la conducción del cadáver, acto que se vió concurridísimo.

A sus padres don Raimundo Casielles y doña Sara García, les damos nuestro pésame.

La familia de don Celestino Cancaño Alonso, da por nuestro conducto las más expresivas gracias a cuantas personas asistieron al entierro y funerales de dicho señor, o, en otra forma, se asociaron a su dolor.

Ha fallecido en esta ciudad doña Dolores García Alvarez, cuya muerte ha sido muy sentida entre las muchas amistades que apreciaban en lo que valían las prendas personales de la finada.

Su entierro ha constituido una verdadera manifestación de sentimiento.

Formaban los duelos: el eclesiástico el muy ilustre señor don Alvaro Flórez, canónigo, y los presbíteros don Salvador Tornery don Víctor Bobes.

El de amigos don Pedro Cano, don Angel Espina y don Emilio Castañón.

Y el de familia, por el hijo de la finada don Gregorio Alvarez, el hermano de aquella don Angel García y el sobrino don Guzmán García.

La familia de la finada señora por nuestro conducto da las más expresivas gracias a cuantas personas se asociaron a su dolor.

En Trubia falleció el distinguido señor don Casto Fuente y Díaz-Estébanez, después de haber recibido los Santos Sacramentos.

Joven aún, pues sólo contaba treinta y ocho años de edad, abandona el mundo cuando todo parecía sonreírle, pero la inexorable Parca, cortó de raíz su existencia juvenil, dejando sumidos en amargo desconsuelo a sus amantísimos hermanos.

Persona de grandes dotes personales, tenía numerosos amigos, pues poseía el difícil arte de saber hacerse agradable en todas las ocasiones. Tenía un carácter bondadoso en extremo y soportó con gran resignación cristiana la enfermedad que le llevó al sepulcro.

En Trubia, su muerte ha causado general sentimiento, como asimismo en Oviedo, donde poseía un extenso círculo de amistades.

Hoy a las once se verificará la conducción del cadáver a su última morada y acto seguido el funeral por su eterno descanso, actos ambos que de seguro han de verse concurridísimos.

A sus desconsolados hermanos doña Isabel, don Aurelio, don José y don Guillermo; hermanas políticas, doña Luz Echevarri, doña Angelina Fernández y doña Pacita González, y demás parientes, les enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame, y a nuestros lectores les suplicamos una oración por el eterno descanso del alma del finado.

El pasado día 12 falleció en esta capital el culto profesor de primera enseñanza particular, don José Menéndez Argüelles, que abandona el mundo a la temprana edad de veinticinco años, cuando el mundo ofrecía ancho campo para sus ímpetus juveniles.

Su muerte fué sentidísima, por contar el finado con muchísimas simpatías, a que se había hecho acreedor por su carácter amable y servicial.

El domingo se verificó la conducción del cadáver a su última morada, estando formados los duelos en la siguiente forma:

El eclesiástico, por el muy ilustre señor don Arturo Sandoval y Avellan, don Elías Guerra, maestro de Capilla de la Santa Iglesia Catedral Basílica, y don José de la Vega, vicesecretario de Cámara del Obispado.

Por la Asociación de Profesores particulares, don Urbano Lasúrtegui, don Armando Ojanguren y don Jesús Iglesias.

Por los amigos, don Manuel Alvarez González, don Angel Martínez, don Gumersindo G. Longoria y don Ramón Martínez.

Por la familia, los hermanos del fallecido y hermanos políticos y sobrinos.

También asistieron con velas todos los niños del colegio del fallecido.

A la familia del joven profesor le enviamos nuestro más sentido pésame, y a nuestros lectores les rogamos una oración por el eterno descanso del alma de don José Menéndez.

## Espectáculos

### Oviedo

#### Teatro Campoamor

Funciones para hoy, a las seis y media y a las diez y cuarto.

Estreno de la comedia en tres actos, de Luis de Olive «Hay que vivir».

#### Salón Toreno

Funciones para hoy, a las siete y a las diez.

La película cómica «La huermanita» y cuarta jornada de «La vuelta al mundo en 18 días».

# Sobre todo la higiene...

El doctor R. M., sabio higienista, autor de varias obras de reconocido mérito, laureado con varias condecoraciones de varios países, aspirante al premio Nobel, era, además de sabio y de una gran persona, bastante pesado. Tenía el buen doctor la fama de que cogiendo a cualquiera por su cuenta, le daba «la lata» en términos corrientes.

Tuvo que hacer nuestro buen doctor una travesía para asistir a un importante Congreso de allende los mares, y durante los días que duró el viaje dió amplias conferencias sobre higiene a un buen viajero, que tan paciente como el doctor, escuchó al pie de la letra las dilatadas disertaciones.

Un día, ya casi al finalizar el viaje, el sabio doctor entró en su camarote, y vió con sorpresa al paciente amigo frente al tocador.

—¿Qué hace usted aquí?—le interrogó.

Y el amigo del sabio, se volvió con la boca llena de espuma.

—Limpiándome la boca—le respondió—, según los consejos que me ha dado durante la travesía.

—¡Muy bien!, pero cómprese cepillos y dentífricos.

FROILAN

## Telegramas

### Para conjurar la crisis del trabajo

El alcalde dirigió ayer al general Mayandía y a los subsecretarios de Gobernación y Guerra sendos telegramas concebidos en los siguientes términos:

«Agradeceré a V. E. para conjurar crisis trabajo con caracteres graves esta provincia, consiga salgan inmediatamente a subasta obras cuarteles Ingenieros sexto Zapadores cuya tramitación terminada por completo hace tiempo, está pendiente resolución Gobierno. Sería en estos momentos de gran oportunidad y Oviedo le quedaría agradecido».

## Abusos, no!

### Ya que subió el precio de la carne, que sea en lo justo

#### PERO NO EN LO ARBITRARIO

En la referencia que el otro día hemos publicado de la sesión celebrada por la Junta de Abastos en la que se adoptó, entre otros, el acuerdo de ele-

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todos los periódicos asturianos.

var el precio de la carne, dijimos bien claramente que la alteración afectaba solo a la carne de las reses sacrificadas en la capital.

Lo dijimos, porque tal fué la referencia; pero no se ha querido entender. La elevación alcanzó—por lo que nos dicen—a toda la carne no sacrificada, sino consumida en la capital. Y esto es una interpretación arbitraria y egoísta que no debe tolerarse, porque daña los intereses del consumidor, casi tan respetables como los del vendedor.

Para que nosotros, los consumidores, que ninguna culpa tenemos de que el ganado haya subido de precio, paguemos íntegramente; quiere decirse, sin reparto con los vendedores, como pudiera parecer equitativo. Pero el abuso, elevado a la categoría de saqueo, ya no. ¡Eso es demasiado!

Conste, pues, y conste bien claro, que la carne procedente de otros conchijos, no ha sufrido alteración ninguna en los precios.